

جامعة مولاي إسماعيل – الكلية المتعددة التخصصات

محاضرات البلاغة وتحليل الخطاب

الفصل الخامس

الأستاذ: لخلافة كريم

الموسم الجامعي: 2025/2026

الموقع الإلكتروني:

[/https://drkarimkhlaifa.site](https://drkarimkhlaifa.site)

## وحدة البلاغة وتحليل الخطاب

### أهداف الوحدة

- أن يدرك الطالب(ة) التصور الجديد للبلاغة في تحليل الخطاب؛
- أن يفهم الطالب(ة) المفهوم الكلي للبلاغة في تحليل الخطاب،
- أن يمتلك الطالب(ة) مختلف الآليات البلاغية في تحليل الخطاب؛
- أن يدرك الطالب(ة) كلية البلاغة وقدرتها على تحليل الخطاب؛
- أن يدرك الطالب البعد التخيلي والبعد التداولي الحجاجي للبلاغة العربية.

### محتوى وحدة البلاغة وتحليل الخطاب

- أولاً: مدخل: مفهوم البلاغة - مفهوم النص - مفهوم الخطاب - مفهوم تحليل الخطاب - البلاغة وتحليل الخطاب
- المحور الأول: ملامح تحليل الخطاب في البلاغة اليونانية
- التذكير بالبلاغة اليونانية القديمة ؛
  - اهتمام أرسطو بالخطاب وتحديد أنواعه وبنائه ؛
  - الخطاب الحجاجي : أنواع الخطاب - أنواع الجمهور - تقنيات الحجاج - أنواع الحجج - بناء الخطاب...
- المحور الثاني: ملامح تحليل الخطاب في البلاغة العربية
- ارتباط البلاغة العربية بالخطاب منذ بداية نشأتها؛
  - الدراسات الإعجازية وتطور علاقة البلاغة بالخطاب؛
  - النقد الأدبي وعلاقة البلاغة بالخطاب؛
  - بلاغة الخطاب عند البلاغيين المؤسسين (نموذج الجاحظ ونموذج ابن وهب الكاتب)
- المحور الثالث: أساليب البلاغة العربية وتحليل الخطاب
- أساليب البيان وتحليل الخطاب
  - أساليب علم المعاني وتحليل الخطاب
  - أساليب البديع وتحليل الخطاب
- المحور الرابع : ( نماذج تطبيقية)
- أساليب البلاغة العربية وتحليل الخطاب القرآني،
  - أساليب البلاغة العربية وتحليل الخطاب الشعري،
  - أساليب البلاغة العربية وتحليل الخطاب الحجاجي،
- المحور الخامس: البلاغة الجديدة وتحليل الخطاب
- اتجاهات البلاغة الجديدة؛
  - بلاغة الحجاج عند بيرلمان؛
  - البلاغة العربية الجديدة وتحليل الخطاب: نماذج وأعلام.

## المصادر والمراجع:

الجاحظ: البيان و التبيين: تحقيق عبد السلام هارون. دار الفكر. بيروت.

الجرجاني عبد القاهر

أ - أسرار البلاغة. تحقيق محمود محمد شاكر. مطبعة المدني بالقاهرة، ودار المدني بجدة. 1991.

ب - دلائل الإعجاز. تحقيق محمد رشيد رضا. دار المعرفة. بيروت. 1987.

الخطابي أبو سليمان : بيان إعجاز القرآن. ضمن كتاب : ثلاث رسائل في إعجاز القرآن للرماني والخطابي وعبد القاهر الجرجاني. تحقيق. محمد

خلف الله أحمد ومحمد زغلول سلام. دار المعارف. القاهرة. ط5. 2008.

ابن رشد أبو الوليد: تلخيص الخطابة. تحقيق عبد الرحمن بدوي. وكالة المطبوعات، الكويت ودار القلم. بيروت. د.ت.

السكاكي أبو يعقوب: مفتاح العلوم.. تحقيق نعيم زرزور. دار الكتب العلمية. بيروت. لبنان. ط2. 1987.

أرسطو طاليس

أ - الخطابة. ترجمة عبد الرحمن بدوي. ط2. دار الشؤون الثقافية العامة. بغداد. 1986.

ب - فن الشعر. ترجمة عبد الرحمن بدوي. دار الثقافة.. بيروت. 1973

حاتم عبيد: في تحليل الخطاب، دار وورد، الأردن، ط1، 2013،

بيرلمان شاييم. المصنف في الحجاج، البلاغة الجديدة، ترجمة محمد الوالي،

الجارم علي ومصطفى أمين. البلاغة الواضحة. البيان المعاني البديع.. دار المعارف. مصر. 1999.

عبد العزيز عتيق : علوم البلاغة : المعاني – البيان – البديع

فائز الداية: جماليات الأسلوب، الصورة الشعرية

عماد عبد اللطيف: تحليل الخطاب البلاغي، كنوز المعرفة، عملن، ط1، 2014.

حسن المودن: بلاغة الخطاب الإقناعي، كنوز المعرفة، الأردن، ط1، 2014.

صولة عبد الله

أ - الحجاج أطره ومنطلقاته من خلال "مصنف في الحجاج – الخطابة الجديدة لبرلمان وتيتيكاه" .. ضمن أهم نظريات الحجاج في

التقاليد الغربية من أرسطو إلى اليوم. فريق البحث في البلاغة والحجاج. كلية الآداب منوبة. تونس.

ب- الحجاج في القرآن من خلال أهم خصائصه الأسلوبية. دار الفارابي. بيروت. لبنان. ط2. 2007.

حمادي صمود: التفكير البلاغي عند العرب، الكتاب الجديد، ط1، 2010.

طه عبد الرحمن.

أ - في أصول الحوار وتجديد علم الكلام. طه عبد الرحمن. المركز الثقافي العربي. ط2. الدار البيضاء. 2000.

ب- اللسان والميزان أو التكوثر العقلي. المركز الثقافي العربي. الدار البيضاء/بيروت. ط1. 2005.

العمري محمد

أ - أسئلة البلاغة في النظرية والتاريخ والقراءة. أفريقيا الشرق. الدار البيضاء. 2013.

ب - البلاغة الجديدة بين التخيل والتداول. أفريقيا الشرق. الدار البيضاء. 2005.

ب- البلاغة العربية أصولها وامتداداتها. أفريقيا الشرق. الدار البيضاء. ط2. 2010.

ج - تحليل الخطاب الشعري. البنية الصوتية في الشعر الكثافة الفضاء التوازن. الدار العالمية للكتاب. الدار البيضاء. ط1. 1990.

د- في بلاغة الخطاب الإقناعي مدخل نظري وتطبيقي لدراسة الخطابة العربية الخطابة في القرن الأول نموذجاً. دار الثقافة. الدار البيضاء. ط1. 1986.

لايكوف جورج ومارك جونسون: الاستعارات التي نحيا بها. ترجمة عبد المجيد جحفة. ط1. دار توبقال للنشر. الدار البيضاء. 1996.

مشبال محمد :

أ - البلاغة وأصول دراسة في أسس التفكير البلاغي عند العرب. أفريقيا الشرق. الدار البيضاء. 2007.

ب - السرد الحجاجي في رسائل الجاحظ. مجلة البلاغة وتحليل الخطاب. العدد 2. 2013.

الولي محمد

أ - الاستعارة في محطات يونانية وعربية وغربية. منشورات دار الأمان. الرباط. ط1. 2005.

ب- الصورة الشعرية في الخطاب البلاغي والنقدي. المركز الثقافي العربي. بيروت/الدار البيضاء. ط1. 1990.

مجلة البلاغة وتحليل الخطاب.

لخلافة كريم :

أ – البلاغة العربية والتواصل، منشورات مختبر الخطاب وتكامل العلوم والمعارف، ط1 (2025).

ب – اللغة والدلالة في النص الشارح، ط1 (2012).

المراجع الأجنبية:

Alain Rabatel. Argumenter en racontant: (re)lire et (ré)écrire les textes littéraires. Edition De Boeck Université. Bruxelles. 2004

Chaim Perelman. Logique et argumentation. Presses Universitaires de Bruxelles. 1968.

Chalm Perelman et Lucie Olbrechts –tyteca. Traité de L'Argumentation. 5° ed. Université de Bruxelles. 1988.

## المحاضرة الأولى: مفاهيم

### 1) مفهوم البلاغة:

تعددت تعريفات البلاغيين العرب للبلاغة وتنوعت وتشعبت، لكنها في مجملها لا تبتعد عن الانتهاء إلى الغاية، وبلوغ الغاية في الإقحام، وبلوغ المعنى وتمكينه في قلب السامع كتمكينه من قلب المرسل. قال أبو هلال العسكري: "البلاغة من قولهم: بلغت الغاية إذا انتهيت إليها، وبلغتها غيري. ومبلغ الشيء منتهاه، والمبالغة في الشيء الانتهاء إلى غايته. فسميت البلاغة بلاغة، لأنها تُنهي المعنى إلى قلب السامع فيفهمه". والبلاغة عنده كل ما تبلغ به المعنى قلب السامع، فتمكنه في نفسه كتمكنه في نفسك، مع صورة مقبولة، ومعرض حسن. وأضاف البلاغيون إلى ذلك شروطا تتعلق بأسلوب القول وبالمقام والسياق. فبلاغة الكلام مطابقتها لمقتضى الحال مع فصاحته. فلا تتحقق البلاغة عند أرباب المعاني إلا إذا كان الكلام فصيحاً مطابقاً لما يقتضيه حال الخطاب.

أما ابن وهب الكاتب فذهب إلى أن الناس ذكروا البلاغة بأوصاف لم تشتمل على حدها، ولعله يقصد البلاغيين السابقين عليه، ومنهم الجاحظ الذي لم يُحِط في نظره بحدها رغم ذكره كثيراً من الأوصاف في حدها، يقول: "وقد ذكر الناس البلاغة ووصفوها بأوصاف لم تشتمل على حدها، وذكر الجاحظ كثيراً مما وصفت به، وكل وصف منها يقصر عن الإحاطة بحدها؛ وحدها عندنا: "القول المحيط بالمعنى المقصود، مع اختيار الكلام، وحسن النظام، وفصاحة اللسان". البرهان في وجوه البيان.

وهذا التعريف على إيجازه نجده تضمن شروطاً دقيقة لتكون العبارة بليغة وهي:

- الإحاطة بالمعنى؛
- اختيار الكلام؛
- فصاحة اللسان؛
- حسن النظام.

ثم فسر لماذا هذه الشروط قائلا: "وإنما أضيف إلى الإحاطة بالمعنى اختيار الكلام، لأن العامي قد يحيط قوله بمعناه الذي يريد، إلا أنه بكلام مرذول من كلام أمثاله، فلا يكون موصوفاً بالبلاغة، وزدنا فصاحة اللسان لأن الأعجمي واللحان قد يبلغان مرادهما بقولهما فلا يكونان موصوفين بالبلاغة، وزدنا حسن النظام لأنه قد يتكلم الفصيح بالكلام الحسن الآتي على المعنى، ولا يحسن ترتيب ألفاظه، ويصير كل واحد مع ما يشاكلة، ولا يقع ذلك موقعه"<sup>1</sup>.

وعموماً فالبلاغة هي قدرة المتكلم على تأليف كلام بليغ موافق لظروف التخاطب وسياقاته، يعبر فيه المتكلم عن قصده ومراده؛ فيصل مغزاه إلى المخاطب فيفهمه ويستوعبه.

إنها بلغة العصر الكفاية التواصلية التي يمتلكها المتكلم، فيتمكن بفضلها من التواصل بكلام بليغ فصيح في مواقف مختلفة، مراعيًا ما يقتضيه الموقف التواصلية والسياق التداولي، ومستحضراً ما يقتضيه تأليف الكلام في كل نوع من أنواع الخطاب ومع كل فئة من فئة المخاطبين؛ إذ لا تتحقق البلاغة عند أرباب المعاني إلا إذا كان الكلام بليغاً فصيحاً مطابقاً لما يقتضيه المقام.

<sup>1</sup> - البرهان: 129 – 130.

فمقام التهنئة يباين مقام التعزية، ومقام الخاصة يباين مقام العامة، ومقام المدح يباين مقام الذم. قال بشر بن المعتمر في صحيفته: "ينبغي للمتكلم أن يعرف أقدار المستمعين، ويوازن بينها وبين أقدار الحالات، فيجعل لكل طبقة من ذلك كلاما، ولكل حالة من ذلك مقاما، حتى يقسم أقدار الكلام على أقدار المعاني، ويقسم أقدار المعاني على أقدار المقامات، وأقدار المستمعين على أقدار تلك الحالات"<sup>1</sup>. وقال الجاحظ في بلاغة الخطيب: "ومدار الأمر على إفهام كل قوم بمقدار طاقتهم، والحمل عليهم على أقدار منازلهم، وأن تواتيه آلاته، وتتصرف معه أدواته، ويكون في التهمة لنفسه معتدلا، وفي حسن الظن بها مقتصدا، فإنه إن تجاوز الحق في مقدار حسن الظن بها، آمنها فأودعها تهاون الآمنين. ولكل ذلك مقدار من الشغل، ولكل شغل مقدار من الوهن، ولكل وهن مقدار من الجهل"<sup>2</sup>.

## (2) مفهوم النص:

يشكل النص نقطة التقاء العديد من المجالات المعرفية، ففي كل مجال معرفي نجد النص، لكنه ليس واحدا في كل تلك المجالات، بل متعددا تعدد طرق الاشتغال، وأشكال المقاربة، ولذلك تعددت دلالات النص من مجال معرفي لآخر.

النص لغة:

إن المتتبع لمفردة "نص" في المعاجم العربية يلاحظ كثرة الدلالات التي ترتبط بها، فقد جاء في مقاييس اللغة: "نَصٌّ: النُّونُ وَالصَّادُ أَصْلٌ صَحِيحٌ يُدُلُّ عَلَى رَفْعٍ وَارْتِفَاعٍ وَانْتِهَاءٍ فِي الشَّيْءِ. مِنْهُ قَوْلُهُمْ نَصَّ الْحَدِيثَ إِلَى فُلَانٍ: رَفَعَهُ إِلَيْهِ. وَالنَّصُّ فِي السَّيْرِ أَرْفَعُهُ. يُقَالُ: نَصَبْتُ نَاقَتِي. وَسَيَّرْتُ نَصَّ وَنَصِيصًا. وَمَنْصَةُ الْعُرْسِ مِنْهُ أَيْضًا. وَبَاتَ فُلَانٌ مُنْتَصًا عَلَى بَعِيرِهِ، أَيْ مُنْتَصِبًا. وَنَصَّ كُلُّ شَيْءٍ مُنْتَهَاهُ"<sup>3</sup>...

وورد في لسان العرب لابن منظور: "نصص: النَّصُّ: رَفْعُكَ الشَّيْءَ. نَصَّ الْحَدِيثَ يَنْصُهُ نَصًّا: رَفَعَهُ. وَكُلُّ مَا أُظْهِرَ فَقَدْ نُصَّ. وَقَالَ عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ: مَا رَأَيْتُ رَجُلًا أَنْصَ لِلْحَدِيثِ مِنَ الزُّهْرِيِّ أَيْ أَرْفَعَ لَهُ وَأَسْنَدَ. يُقَالُ: نَصَّ الْحَدِيثَ إِلَى فُلَانٍ أَيْ رَفَعَهُ، وَكَذَلِكَ نَصَّصْتُهُ إِلَيْهِ. وَنَصَّتِ الطَّبِيبَةُ جِيْدَهَا: رَفَعَتْهُ ... وَكُلُّ شَيْءٍ أُظْهِرَتْهُ، فَقَدْ نَصَّصَتْهُ..."<sup>4</sup>.

ويظهر من هذه التعريفات اللغوية أن من معاني النص الارتفاع والرفع والانتها، والإظهار، ونسبة الكلام إلى صاحبه.

## النص اصطلاحا:

أما في الاصطلاح، فقد تعددت تعريفات النص ودلالاته عند الدارسين تعدد الحقول المعرفية، واختلفت باختلاف المناهج ووجهات النظر إلى النص. ومن التعريفات الحديثة للنص في المجال اللساني والنقدي، تعريف الدكتور طه عبد الرحمان الذي عده "بناء يتركب من عدد من الجمل السليمة مرتبطة فيما بينها بعدد من العلاقات. وقد تربط هذه العلاقات بين جملتين أو بين أكثر من جملتين"<sup>5</sup>. وقريب منه تعريف محمد مفتاح الذي اعتبر النص "وحدات لغوية طبيعية منضدة متسقة منسجمة"<sup>6</sup>، ويعرفه أيضا من خلال بعض المقومات الأساسية، فالنص عنده "مدونة كلامية، وحدث

<sup>1</sup> - البيان والتبيين، ص: 109.

<sup>2</sup> - المصدر السابق ص: 80.

<sup>3</sup> - مقاييس اللغة لأبي الحسن أحمد بن فارس، تحقيق عبد السلام هارون، دار الجيل، بيروت، ط1/1411هـ، 1991م. مادة (نصص).

<sup>4</sup> - لسان العرب لأبي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم بن منظور، دار صادر، بيروت، (دون رقم ولا تاريخ). (نصص)

<sup>5</sup> - في أصول الحوار وتجديد علم الكلام، طه عبد الرحمان، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، ط2 (2000م)، ص 35.

<sup>6</sup> - التشابه والاختلاف، محمد مفتاح، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، بيروت، ط1/ (1996) ص: 15.

تواصل، وتفاعلي، وله بداية ونهاية، أي أنه مغلق كتابيا، لكنه توالدي معنويا لأنه "متولد من أحداث تاريخية ونفسانية ولغوية... وتتناسل منه أحداث لغوية أخرى لاحقة ل.<sup>1</sup>

أما الباحث محمد خطابي فيعرفه قائلا: "تشكل كل متتالية من الجمل كما ذهب إلى ذلك هاليداي وحسن، نصا شريطة أن تكون بين هذه الجمل علاقات، أو على الأصح بين بعض هذه الجمل علاقات، تتم هذه العلاقات بين عنصر وآخر وارد في جملة سابقة أو جملة لاحقة، أو بين عنصر وبين متتالية برمتها سابقة أو لاحقة. يسعى الباحثان تعلق عنصر بما سبقه علاقة قبلية، وتعلقه بما يلحقه علاقة بعدية".<sup>2</sup>

وتكاد مجمل التعاريف تتفق على أن أهم سمة تطبع النص هي الترابط والتماسك وإحكام النسيج والبناء. وهذا ما أشار إليه كذلك الأزهر الزناد ف لما جعل النص نسيج من الكلمات يترابط بعضها ببعض. هذه الخيوط تجمع عناصره المختلفة والمتباعدة في كل واحد هو ما نطلق عليه مصطلح "نص".

ويؤكد الدكتور صلاح فضل على ترابط النص وتنظيمه الداخلي في كل بنيوي موحد، يقول: "إن النص لا يمثل مجرد متوالية sequence من مجموعة علامات تقع بين حدين فاصلين، فالتنظيم الداخلي الذي يحيله إلى مستوى متراكب أفقيا في كل بنيوي موحد لازم للنص، فبروز البنية شرط أساسي لتكوين النص".<sup>3</sup>

والمأمل في التعريفات التي قدمت للنص يسجل انطلاقها من منظورات لسانية متعددة، غير أنه يمكن النظر إلى النص أيضا من زوايا ومنطلقات أخرى، كمنطلق التصنيف حسب الجنس الأدبي، فجنس النص ونوعه معيار مهم في مقاربه وتحديده. فكل نص يعرف بالنظر إلى الجنس الذي ينتهي إليه. وباعتماد هذا المعيار تصير عملية تمييز النصوص سهلة وممكنة، كما أن مقاربتها ودراستها تصبح ميسرة. فالنص الأدبي ليس هو النص الفلسفي ولا النص التاريخي ولا هو النص النقدي....، إذ لكل نص مميزاته وخصائصه.

### (3) مفهوم الخطاب:

عرّف الخطاب في تراثنا بأنه "الكلام الموجّه نحو الغير للإفهام" التهانوي، كشاف اصطلاحات الفنون، ويعرفه سيف الدين الآمدي في الأحكام بأنه "اللفظ المتواضع عليه المقصود به إفهام من هو متبهي لفهمه". وقال بدر الدين الزركشي: "عرفه المتقدمون بأنه الكلام المقصود منه إفهام من هو متبهي للفهم. وعرفه قوم بأنه ما يقصد به الإفهام أعم من أن يكون من قصد إفهامه متبهي أم لا".<sup>4</sup> فالخطاب هو الكلام الذي يراد به الإفهام، ثم يعمم ليكون ما فيه قصدية للإفهام عند البعض، رغم أن التهيؤ له أعم من ذلك وأوسع. ويشترط وجود المستقبل/السامع حتى يكون الكلام خطابا، فيصبح الخطاب صلة بين المخاطب والمخاطب.

ويرى سعد لخذاري إلى أن ثمة خلطا والتباسا بينا في الدراسات الحديثة بين الخطاب والنص وصعوبة في التفريق بينهما "والحق أن بينهما اختلافا، فالنص، في هذه الدراسات هو مجمل القوالب الشكلية: النحوية والصرفية والصوتية، بغض النظر عما يكتنفه من ظروف أو يتضمنه من مقاصد. في حين يحيل الخطاب على عناصر السياق الخارجية في

<sup>1</sup> - تحليل الخطاب الشعري: استراتيجية التناص، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء ط 3 / (1992) ص 120.

<sup>2</sup> - لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب ص 13.

<sup>3</sup> - صلاح فضل، بلاغة الخطاب وعلم النص، مجلة عالم المعرفة غشت 1992، العدد 164 الصفحة: 216-217.

<sup>4</sup> - البحر المحيط في أصول الفقه ج 1، ص: 126

إنتاجه وتشكيله اللغوي وكذلك في تأويله. مما يفرض معرفة شروط إنتاجه وظروفه. كما أن هناك فرقاً في العلامات المستعملة، فقد ينتج الخطاب بعلامات غير لغوية كما هو الحال في التمثيل الصامت أو الرسم أو الكاريكاتوري أو الخطاب الإعلاني التجاري الذي قد يقتصر على استعمال علامات غير لغوية<sup>1</sup>.

فالمفهوم المشترك بين النص والخطاب هو الذي يكمن في كونهما مجموعة من الجمل تخضع لترابط وتبادل عن طريق الأدوات النحوية والتلاحم المعنوي، كما يرتبط الخطاب إضافة إلى ذلك بالسياق الذي يحدث فيه التخابر من مرسل ومرسل إليه وظروف زمانية ومكانية، ويستخدم الخطاب كذلك العلامات غير اللغوية كالإيماءات والإشارات التي تؤدي دلالات متعددة، كما يمكن أن يكون الخطاب غير لغوي كما في الإعلانات والرسم أو التمثيل الصامت أو إشارات المرور.

أما الباحث المغربي طه عبد الرحمان فإن حقيقة الكلام – عنده – لا تقوم في مجرد النطق بألفاظ مرتبة على مقتضى مدلولات محددة، لأن هذا النطق قد يَعْزُضُ عَرَضًا، وإنما حقيقته كامنة في كونه ينبني على قصدين اثنين: أحدهما يتعلق بـ "التوجه إلى الغير" والثاني يتصل بـ "إفهام هذا الغير"<sup>2</sup>.

وبذلك فالخطاب، كما يقول طه عبد الرحمان، هو "كل منطوق به موجه إلى الغير بغرض إفهامه مقصوداً مخصصاً"<sup>3</sup>. وذلك ما بينه الأملدي لما قال في تعريفه: "إنه اللفظ المتواضع عليه، المقصود به إفهام من هو متيئ لفهمه"<sup>4</sup>.

وهكذا فإن ما يحدد ماهية الكلام هي العلاقة التخاطبية وليس العلاقة اللفظية وحدها<sup>5</sup>، فلا كلام بغير تخاطب، ولا متكلم من غير أن تكون له وظيفة "المخاطب" (يكسر الطاء) ولا مستمع من غير أن تكون له وظيفة "المخاطب" (بفتح الطاء). وهذه العلاقة بين المخاطب والمخاطب لا تنحصر في عملية نقل مضمون القول من أحد الطرفين إلى الآخر، لأن هذا النوع من النقل يمكن أن تقوم به الآلة، ومعروف أن الآلة لا تنسب إليها أوصاف "الخطاب". فالمتكلم ليس ذات ناقلية "وإنما هو ذات مُبَلَّغَة"، وحسب طه عبد الرحمان فـ "المنطوق به الذي يستحق أن يكون خطاباً هو الذي يقوم بتمام مقتضيات التعاملية الواجبة في حق ما يسمى "الحجاج"، إذ حدُّ الحجاج أنه كل منطوق به موجه إلى الغير لإفهامه دعوى مخصوصة يحق له الاعتراض عليها"<sup>6</sup>.

ثم إن حقيقة الخطاب ليست مجرد الدخول في علاقة مع الغير، وإنما هي الدخول معه فيها على مقتضى الادعاء والاعتراض، بمعنى أن الذي يحدد ماهية الخطاب إنما هي "العلاقة الاستدلالية" وليست العلاقة التخاطبية وحدها: فلا خطاب بغير حجاج، ولا مخاطب من غير أن تكون له وظيفة "المدعي" ولا مُخَاطَب من غير أن تكون له وظيفة "المعتراض"<sup>7</sup>.

<sup>1</sup> - الدرس البلاغي العربي بين السميانيات وتحليل الخطاب، د لخذاري سعد ص 144

<sup>2</sup> - المرجع السابق 214.

<sup>3</sup> - المرجع السابق 214

<sup>4</sup> - الأملدي الإحكام في أصول الأحكام ج 1 ص 136.

<sup>5</sup> - طه عبد الرحمان، اللسان والميزان ص 215.

<sup>6</sup> - المرجع السابق 216.

<sup>7</sup> - المرجع السابق 226.



## تحليل الخطاب:

تعني لفظة "تحليل" في سيميائيات هلمسليف " كل الإجراءات المستعملة في وصف موضوع سيميائي، وهي ميزة خاصة، إنها نقطة الانطلاق للكشف عن المعنى، وهو يتماشى مع إجراءات محددة يضبطها المحلل، للوصول إلى هدف معين. في حين نعرف مصطلح الخطاب» في أول مقاربة، مع الاحتكام للسيميائيات، والنظر إليه في إطار نظرية الخطاب التي تتكلم بلسان الحقائق السيميائية ( علاقة، وحدات، عمليات...) يقع على المحور الأفقي للغة. إذ يشير الخطاب إلى اثنين من التشكيلات السيميائية (العالم اللفظي) يندرج تحته الشكل اللغوي الطبيعي، وعالم طبيعي مصدره سيميائي غير لغوي<sup>1</sup>».

من أجل هذا كما ورد عند **دومينيك منغنو** : «نرى من المستحسن اعتبار تحليل الخطاب المخصص الذي بدل أن يقدم على التحليل اللغوي للنص في ذاته أو على التحليل السوسولوجي أو النفساني لمحتواه، يسعى إلى مفصلة (Articular) تلفظه مع موقع اجتماعي بعينه، وهكذا يجد تحليل الخطاب نفسه حيال أنواع الخطابات المشتغلة في قطاعات الفضاء الاجتماعي (المقهى، المدرسة، المحل التجاري...)، أو في الحقول الخطابية (السياسي، العلمي...)»<sup>2</sup> فالنص - حسب منغنو - هو جزء من الخطاب بعيدا عن السياق، لذلك فإن تحليل الخطاب يدرس التلفظ في بيئته المحيطة به، والتي ساهمت في بنائه وفق ظروف اجتماعية، وعبر سياق خاص، لأنه يهتم بالكلام الحيوي في المقهى والمدرسة والمحلات التجارية، كما يهتم بمختلف الحقول التي تنشأ فيها الخطابات المختلفة؛ (تعليمية، سياسية، دينية، وإخبارية)، فلكل ما يحيط بالخطاب أهمية في زيادة فهمه، وتحليله، ومعرفة قوانينه، والأمور المتحكممة فيه.

أما فيما يخص **النص وتحليل الخطاب**، فيطلق «تحليل الخطاب بصفة عامة على العلاقة بين النص والمقام، فلا داعي للحديث إذن عن تحليل الخطاب في أبحاث تتعلق بالتداولية كأبحاث أ. ديكر و مثالا التي تتناول ملفوظات منقطعة عن السياق». فالباحث هنا يلج على دور السياق في تحليل الخطاب، وفي ربط النص بالمقام المحيط به، كما أنه يستبعد تلك الأبحاث التي تدرس الملفوظات بعيدا عن السياق (Contexte).

فتحليل الخطاب إذن، هو دراسة للخطاب «أي دراسة الاستعمال الحقيقي للغة من قبل متكلمين حقيقيين في وضعيات حقيقية، فإنه يبدو الفن الذي يدرس اللغة باعتبارها نشاطا راسيا في مقام ومنتجا لوحداث تتجاوز الجمل، وباعتباره استعمالا للغة لغايات اجتماعية تعبيرية وإحالية. وفي هذه الحالة يعمل تحليل النصوص على تعايش مقاربات شديدة التنوع»<sup>3</sup>.

وقد بدأ تحليل الخطاب يستقطب فروع اللسانيات المتخصصة، وصار يوظفها توظيفا خالصا لبناء منظومته المعرفية بإطارها النظري والتطبيقي وصولا إلى خطاب مكين متماسك. وليس ثمة شك في هذه المنزلة التي يقصد محللو الخطاب إلى تأسيسها، ذلك أنه مجال معرفي حاضر في كل زمان ومكان، ويمارسه الناس يوميا في معظم فعاليات حياتهم وممارستهم القولية والفعلية، بدءا بالعلماء وانتهاء بعامة الناس... لقد صار تحليل الخطاب نشاطا يوميا نمارسه بوعي حاضر أو كامن، إنه زمن تحليل الخطاب<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> - معجم (Dictionnaire raisonne de la theorie du langue) ل "جوليان كريماس" و "جوزيف كورتاس"، ص: 102

<sup>2</sup> - دومينيك مانغنو، **المصطلحات المفاتيح لتحليل الخطاب**، تر: محمد بحيان، منشورات الاختلاف، ط1، الجزائر، 2008، ص 19.

<sup>3</sup> - تحليل الخطاب، وإثنية التواصل، واللسانيات الاجتماعية التفاعلية. "دومينيك منغنو، معجم تحليل الخطاب ص 44.

<sup>4</sup> - وليد العناني: تحليل الخطاب وتعليم مفردات العربية للناطقين بغيرها، البصائر، مجلة علمية محكمة، مج 13 ع 2، آذار 2010م، جامعة البترا، الأردن ص 93.

### عناصر الخطاب:

عناصر الخطاب السياقية إجمالاً هي:

المرسل - المرسل إليه - العلاقة بين طرفي الخطاب - ظروف التخاطب - المعرفة المشتركة ....  
لقد أعطى العناني صياغة شكلية للخطاب وفق ثلاثة فروع متضافرة:

✓ شكل الخطاب؛

✓ مضمون الخطاب؛

✓ سياق الخطاب ومرجعيته؛

ويختلف تحليل الخطاب من خطاب إلى آخر فإذا كانت هذه هي الخصائص العامة لأي خطاب فأنها تتفاوت وتتمايز شكلاً وبناءً وفقاً لطبيعة الخطاب وقصده. فالخطاب الأدبي يختلف عن الخطاب العلمي، والخطاب الديني يختلف عن الخطاب القانوني... الخ، ومن ناحية أخرى يفتقر السرد والوصفي عن الخطاب الإقناعي الحجاجي، ويختلف الخطاب الإقناعي عن الخطاب التمثيلي والمقارن...

فلكل خطاب خصوصياته الشكلية والمعنوية، فإذا كان من سمات الخطاب العلمي الدقة والوضوح، فإن الخطاب الأدبي من أهم سماته الجوهرية الخيال والمجاز والتصوير...  
بينما يتسم الخطاب الديني بالوعظ والتركيز على الهداية وتبيين الخير من الشر بأساليب مختلفة، تتنوع بين الحجاج والتأثير بالقصة أو العبرة أو المثال وغير ذلك.

وعلى محلل الخطاب أن يدرك خصائص المجال الخطاب الذي يعمل عليه مع المنهج المناسب لتحليله.  
وقد أعطى الاتجاه الوظيفي دفعا قويا لتحليل الخطاب من خلال استعمال اللغة، كما هو عند بعض الباحثين، وذلك بتجاوز وصف الخطاب وصفا شكلياً، وعدم الاكتفاء بالوقوف عند بيان علاقة وحدات الخطاب بعضها البعض وتحليلها. والدعوة إلى ضرورة الاعتناء بعناصر السياق ومدى توظيفها في إنتاج الخطاب وفي تأويله.

### البلاغة وتحليل الخطاب:

كانت البلاغة منذ نشأتها مهتمة بالخطاب والتخاطب، فالبلاغة اليونانية اهتمت منذ ظهورها بالخطابة، واتضح هذا أكثر في أعمال أرسطو الذي صنف الخطاب الحجاجي إلى أنواع وبين ما يناسب كل نوع. وإذا عدنا إلى البلاغة العربية القديمة، وجدناها قد نشأت في أحضان الخطاب، ولذلك نصادف عند البلاغيين العرب ملامح لتحليل الخطاب في معظم مباحثهم.

وقد زاد الاهتمام أكثر في البلاغة الجديدة بحقل الخطاب، خاصة بعد أعمال البلاغيين الجدد كبرلمان ولوسي أولبريخت، مما أدى إلى ظهور حقل تخصصي، يجري الاشتغال عليه من قبل عدد من الدارسين المحدثين، يصطلح عليه: "البلاغة وتحليل الخطاب"، رغبة منهم في إيجاد أفضل مقاربة لخطابات متعددة. وفي المحاضرات الموالية توضيح لملامح تحليل الخطاب في البلاغة اليونانية ثم في البلاغة العربية القديمة وأخيراً تحليل الخطاب في البلاغة الجديدة.

## المحاضرة : الثانية

### ملاحح الاهتمام بتحليل الخطاب في البلاغة اليونانية

#### تمهيد

اشتهرت اليونان بأنها مهد مصنفات فن الخطابة (البلاغة)، فقد ذاع خوض معظم فلاسفتها في مجال التأليف في هذا الفن. وبعد الانقلاب على الأسطورة ورؤيتها للعالم ولسلوك الإنسان في الحياة أهم عامل في ازدهار الكفاءة الخطابية عند اليونان حسب الدارسين. وقد قارب اليونانيون القدامى الخطاب بشتى أنواعه انطلاقا من البلاغة، واستعانوا بمختلف الحقول المجاورة المساعدة على تطوير هذا التحليل وإثرائه؛ إذ اهتموا بالبلاغة والحجاج، فرأوا أن الضرورة تحتم تعلم الخطابة، وفن التأثير على المستمعين وكسب الجدل بأي وسيلة ممكنة. فالبلاغة (الريطوريقا)، في نظرهم هي الفضيلة وهي أسعى العلوم. وقد كان الوقت حينئذ في صالح «السفسطائيين»، الذين كانوا يستخدمون الخطابة لحاجات عملية ونفعية. وبعد جورسياس فارس هذا الميدان.

ويعود ظهور النظريات الأولى في الحجاج تقريبا إلى ما بين (450 - 440 قبل الميلاد)، وذلك في صقلية اليونانية. والاسمان المرتبطان بهذا التأسيس هما: كوراكس Corax وتلميذه تزياس Tisias

#### البلاغة اليونانية ولدت في سياق قضائي جدلي

ولدت البلاغة اليونانية في سياق حجاجي (قضائي)، ومن رحم التفكير في الطرق التي تسمح بوضع طريقة فعالة للكلام. وبلغ الخطاب الحجاجي مستوى متقدما قبل أرسطو. وكان لسقراط (469 - 399 ق الميلاد) دور في الخطابة، وكان يرى ضرورة إخراج الخطابة من أروقة المحاكم الخصومات إلى صلب الحياة الاجتماعية، ومن الخطابات التي توجه إلى الجماهير إلى الخطابات الفردية.

#### البلاغة عند أفلاطون: الفلسفة في مواجهة الخطابة

كانت الفلسفة والخطابة تتنافسان في أثينا على كسب الزعامة واعتلاء عرش قيادة الشعب وتربيته. وكان أفلاطون يمثل العدو النمطي للخطابة؛ فالفلسفة - في نظره- هي الجديرة بالحكم، لأنها تستمد المعرفة من العالم العلوي لا من أصوات العامة والحشود. والسلطة ينبغي أن توضع بين يدي اللوغوس، أي الفلسفة والجدل، وينبغي تبعا لهذا التصدي للخطابة، فهي عنده من الصناعات الزائفة، وهي الشر المستطير والخطر الداهم للحاضرة الاثنية. وقد جمع أفلاطون السفسطة والخطابة في قفص الاتهام نفسه.

إن اعتناق أفلاطون للفلسفة التأملية ومناهضته لكل ما تشم منه رائحة العامة والحشود، هو الذي حدا به إلى تجريم الفنون: الخطابة والشعر والتراجيديا والقصص الشعبي والأساطير والغناء والموسيقى...

فأفلاطون، باعتباره فيلسوفا، ينفر نفورا قويا من أي احتشاد، ومن كل فن محاكاتي وتصويري، لأن ذلك مرتع الخطابة المؤذية للحقيقة والعدل والمعرفة والفضيلة الإنسانية.

والخطابة التي يجذبها أفلاطون (428 - 347 ق الميلاد)، هي ما يسمى "بلاغة المحاضرة" التي تشتغل أساسا بموضوعات فلسفية. ولهذا فقد سن قواعد وضوابط بلاغية يلتزم بها الخطيب حتى تكون بلاغته حكيمة ومتماشية مع الحقيقة والمثالية في العرض.

### أرسطو وتطور البلاغة والحجاج:

فصل أرسطو (384-322 قبل الميلاد) بين السفسطة والخطابة؛ فنزه الخطابة عن تهمة أفلاطون، واحتفظ بالحكم نفسه على السفسطة. فإذا كانت السياسة هي العلم الأسفى، لأنها مكرسة لخدمة أسفى الفضائل التي هي السعادة لكل المواطنين، فإن الخطابة هي من الأعوان الأساسيين لخدمة السياسة. وقد ظلت الخطابة عند أرسطو مرتبطة بالجدل. اهتم أرسطو بالبلاغة، فهو يرى أن البلاغة « قوة تتكلف بالإقناع الممكن في كل واحد من الأمور المفردة ». وكان يدافع عن البلاغة كوسيلة للإقناع، ولفرض الآراء مع تحقيق النفعية في التخاطب الذي به تسترد الحقوق، وبه تدفع المظالم، نظرا لدورها في توصيف الإقناع وضبط حدوده وآلياته ووسائله. فالبلاغة، عنده، تسعى لإقناع السامع والتأثير فيه، ولا بد أن يكون التخاطب مؤسسا على عدة أطراف، من المخاطب، والمخاطب، والموضوع الذي عليه تتم عملية التخاطب والتواصل. وبهذا أصبح للبلاغة نظرية منظمة، ولم تعد البلاغة تعرف بأنها ببساطة فن الإقناع، وإنما القدرة على الكشف بتدبر عند كل حالة، عما يمكن أن يكون مقنعا فيها.

### أرسطو وسع مجال الحجاج

لقد أرسى أرسطو بذلك صرح البلاغة اليونانية، ووسع مجال الحجاج، حتى وصف بأنه موجود في كل الممارسات الخطابية، واستطاع أن يوسع حقل الخطابة لأبعد من المجال القضائي ليشمل كل الأماكن التي يستعمل فيها الحجاج، وذلك بخلاف صناع الكلام الذين حصروه في المحكمة، وخلافا للأفلاطونيين الذين حصروه في النقاش الفلسفي. ووصل أرسطو إلى حد التنظير لها، فبعد أن كانت الخطابة هي فن الإقناع، صارت مع أرسطو تصف هذا الإقناع وتُنظَر له؛ وهذا ما أدى بالغربيين في العصر الحديث إلى أن ينهلوا من أعمال أرسطو الحجاجية. وكان أرسطو أول من وضع قواعد للجدل، فالجدل في تصويره كان يمارس في أثينا دون أن تكون هناك تأليف تصف قواعده، لذلك أرسى أرسطو في دراسة هذه الممارسة القولية المفاصل التي رأى وبني أصول هذا المجال الحجاجي دون أن يضطر إلى مراجعة ما كتب في الموضوع قبله. لم يكن هم أرسطو دراسة البلاغة كوسيلة للإقناع، بل وكذلك دراسة كيفية هذا الإقناع بالتقنين له وجعله في نسق منظم يلم بكل توصيفات القول الحجاجية وغير الحجاجية، كما أنه كان كثيرا ما يلجأ إلى التقسيم المنطقي لتسهيل الدراسة وجعلها وفق أنساق تشكل بنية متكاملة.

### الحجاج عند أرسطو مكون من مكونات الخطاب

نظرت البلاغة الأرسطية إلى الحجاج باعتباره مكونا من مكونات الخطاب، يتشكل حسب تشكله، وتتغير وظائفه وطرقه الاستدلالية بتغيره:

- يتشكل الحجاج إذن حسب تشكل الخطاب،
- وظائف الحجاج تتغير حسب نوع الخطاب،
- الطرق الاستدلالية تتنوع حسب نوع الخطاب الحجاجي.

## أنواع الخطاب عند أرسطو

قارب أرسطو الحجاج من زاويتين متقابلتين:

- زاوية بلاغية إذ ربطه بالجوانب المتعلقة بالإقناع؛
- زاوية جدلية، فاعتبره عملية تفكير، تتم في بنية حوارية، وتنطلق من مقدمات، لتصل إلى نتائج ترتبط بها بالضرورة. وتتكامل النظرتان في التحديد الذي يقدمه أرسطو لمفهوم الخطاب؛ إذ يبينه انطلاقاً من أنواع الحضور، ومن الرغبة في الإقناع،

يحدد أرسطو الخطاب في ثلاثة أنواع:

- النوع الاستشاري،
- النوع القضائي،
- النوع القيمي.

ترتكز الاختلافات الزمنية والمقامية والمقصدية والقيمية بين هذه الأشكال الثلاثة للخطاب بالأساس على الاختلاف بين أنواع الحضور. فكل نوع خطابي يماثل نوعاً خاصاً من المستمعين؛ وهذا يحتم على الخطيب أن ينوع تقنياته الحجاجية والخطابية حسب كل نوع. فلذلك يلجأ الخطيب إلى:

1- الخطاب الاستشاري حين يتجه إلى جمع عام، قصد التداول حول رفع ضريبة أو إعلان عن حرب أو توقيع معاهدة، ويبني حجاجه على المنهج الاستقرائي، وعلى (المثل) كحجة نموذجية فيستقرئ التاريخ ويستحضر الأمثال، التي تمنح خطابه القوة على التأثير في الحضور ودفعهم إلى اتخاذ القرارات الحاسمة.

2 - بينما يلجأ إلى المنهج الاستنباطي، وإلى القياس بالأساس، حين يخاطب القضاة، العالمين والمتمرسين، يحتاج إلى استدلالات أكثر صرامة؛

3 - ويوظف الخطيب الخطاب القيمي، ويستخدم أساليب السرد والتعظيم، حين يركز على إثارة الأشخاص، أو الأحداث المعروفة سلفاً، ولا يكون في حاجة إلى كسب المستمعين، لأنهم ينخرطون في الخطاب منذ البداية.

فلكل خطاب إذن، في هذا المنظور الأرسطي، مقام خاص، وزمان محدد، وقيم يستند عليها؛ ولكل مقام نوع خاص من الجمهور؛ ولكل جمهور ضوابطه ومحدداته.

إلا أن هذا التصور الأرسطي للجمهور هو تصور تجريدي، لأن أنواع الجمهور يمكن أن تتنوع في المقام الواحد. وبالتالي فعلى الخطيب التنوع في أنواع الاستدلال.

## بنية الخطاب عند أرسطو

إن تنوع الخطابات لا يؤدي بالضرورة، إلى تعدد في البنيات؛ ذلك أنه مهما كان نوع الخطاب، ومهما كان نوع الحضور، فإن الخطيب يتبع خمس مراحل متفاوتة الأهمية هي: (الإعداد، الترتيب، الأسلوب، الفعل، الذاكرة). غير أن البلاغيين ركزوا على المراحل الثلاث الأولى، ووضعوا مرحلتي الفعل والذاكرة على هامش البلاغة، لكونهما لا تهتمان إلا بالإنجاز الشفهي للخطاب.

### ١) الإعداد (أو الإيجاد):

يمثل الإعداد المرحلة الأولى والأكثر تعقيدا في إعداد الخطاب، وهي مرحلة البحث عن الأفكار والحجج. ففي ما يخص نوع الحجج وطبيعتها، وعلاقتها بالجمهور، يميز أرسطو بين ثلاثة مستويات حجاجية: (الإيثوس، الباتوس، اللوغوس). في علاقتها بالأبعاد الثلاثة للفعل الخطابي: (الخطيب، المستمع، الخطاب). ويقترح أرسطو خطاطة لتحليل الخطابة تقوم على ثلاثة ركائز:

تتعلق الأولى بالجانب الحجاجي واللغوي أي اللوغوس والخطاب لوغوس، الذي يمثل الحجاج المنطقي والجانب العقلائي في السلوك الخطابي، ويرتبط بالقدرة الخطابية على الاستدلال والبناء الحجاجي.

وتتعلق الثانية بطبائع الخطيب لحظة إلقائه الخطبة: أي الإيتوس (العناصر الأخلاقية التي تجعل الخطيب جديرا بثقة المستمع والصورة التي يقدمها عن نفسه، إذ يظهر في كل الأحوال كُفأً وشريفاً؛ ويكيف مع المقامات، فيكون شديداً أو مرحبا، عنيفا أو متفهما، رحيماً أو قاسياً).

وأخيرا الباتوس: الذرائع النفسية للمستمع، ويشكل مجموعة انفعالات يرغب الخطيب في إثارتها لدى مستمعيه (رحمة، كراهية، غضب، خوف...).

وقد حاول أرسطو تأمين الخطابة عن طريق ربطها بالفكر المنطقي أو الجدلي. فالحجج المعتمدة في الخطابة الاستشارية هي الاستقراء الخطابي أو القياس المضمر.

### الحجج الخطابية عند أرسطو

اهتم أرسطو بالحجج الخطابية، فميز فيها بين صنفين من الأدلة:

- أدلة غير تقنية (أو جاهزة): وهي أدلة توجد في الوقائع والنصوص باستقلال عن الخطيب؛ وتشمل النصوص القانونية، والشهادات القديمة؛ والسلطة المعنوية للشخصيات العظمى؛ والاستشهاد بواقع أو احتمالات الوقائع؛ والعقود والاتفاقيات المتعددة بين الخواص؛ والاعترافات والوصايا.

- أدلة تقنية: يمنحها الخطاب، وقدرات الخطيب وإبداعه؛ وتتحقق في "المثل" بالمعنى العام للحجة الاستقرائية؛ و"القياس الإضماري" الاستنباطي المؤسس على مقدمات محتملة، إلى على نتائج شبيهة.

نخلص إذن إلى أن مرحلة الإعداد تضع الخطيب أمام تنوع في الآليات والتقنيات الحجاجية، وتجعله يتأرجح بين :

- الاستدلال العقلائي وبين المؤثرات الانفعالية؛

- بين الأدلة السياقية وبين الأدلة الخطابية،

- بين المواضع العامة وبين المواضع الخاصة.

والخطيب الناجح هو من يحسن الانتقاء.

## ب) الترتيب أو التنظيم:

توصف مرحلة الترتيب (التنظيم) عند البلاغيين بكونها "فنا لتنظيم الحجج أو تجميعها وفق تصميم خاص معيّ سلفاً؛ أي أن الخطيب يجد أمامه عدة تصاميم للخطاب (تصاميم الإنشاءات، الرسائل التجارية، التقارير المهنية...)، وما عليه إلا أن يكيف حججه مع التصميم الملائم.

تتألف الخطابة عند أرسطو من جزئين أساسيين: العرض (أو موضوع الخطابة) والحجاج. هاتان هما الحلقتان الأساسيتان اللتان لا تقوم الخطابة بدونهما. إلا أن أرسطو ينفاد للأخذ بالتقسيم الرباعي الذي راج في عصره. والذي قيل إن واضعه هو إيزوقراط". وهذه الأجزاء هي الاستهلال والعرض والحجاج والخاتمة. "ومع ذلك فإن الأجزاء الضرورية هي فقط العرض والإقناع. هذان هما الجزآن المميزان للخطاب ولو أن الخطابات تتكون في غالبيتها من الاستهلال والعرض والحجاج والخاتمة". محمد الوالي، ص 20

## ج) الأسلوب (البيان)

يقول أرسطو في مستهل الكتاب الثالث من الخطابة: "علينا أن نهتم بمسألة الأسلوب، لا باعتبارها سليمة، بل لأنها ضرورية، لأنه من حيث الصواب ينبغي على المرء أن يهدف في خطبته إلى تجنب إثارة الألم أو الإبهاج، إذ العدالة تقتضي ألا تعالج القضية إلا بالوقائع وحدها، حتى إن أي شيء إلى جانب البرهان يعد فضولاً ونافلة، ومع ذلك ... فبسبب فساد السامع من المهم جداً الاهتمام به ... إن هذه الأمور كلها هي مجرد مظهر خارجي لاجتذاب السامع وإبهاجه، ولهذا فإن أحداً لا يعلم الهندسة بهذه الطريقة" محمد الوالي 23.

## الطرق الاستدلالية

اهتم البلاغيون بعلاقة الحجاج بالتفكير المنطقي، وبالطرق الحجاجية في الاستنتاج وفي بناء الأحكام وإثباتها، ولا حظوا أن الاستنتاجات الحجاجية لا تنبثق بالضرورة من التفكير المنطقي. وقد وقف البلاغيون أمام هذا التنوع في العمليات الاستنتاجية، واختزلوه في نوعين رئيسيين: الاستنباط والاستقراء، والاستنباط والقياس.

## أنواع الحجج

- حجج شبه منطقية: وتتميز بأنها تقدم مظهراً أكثر دقة من أغلب الحجج الأخرى، وإن كانت تظل، مع ذلك، قابلة للدحض، ومن أهم هذه الحجج: (التعريف الذي يمثل مقدمة للحجاج – التعارض – البرهان ذو الحدين)  
- حجج قائمة على المنطق الصوري: وهي حجج تملك بنية صورية صحيحة خالية من الأخطاء، وهي الحجج التي تكون حقيقة مقدمتها المنطقية تضمن صواب الاستنتاج. مثال:

1- جميع البشر معرضون للفناء.

2-سقراط إنسان.

3- سقراط فان.

- الحجج التجريبية: حجج تقوم على الوقائع، وعلى تجارب ملاحظة أو معيشة،

- الحجج المجبرة: لا تبحث هذه الحجج عن الإقناع بواسطة الطرق العقلانية، وإنما يدفع المتلقي أو الحضور إلى مجال القيم الذي يندمج فيه، والاستجابة من ضعف تجربته الجدلية.  
ونخلص مما سبق إلى ما يلي:

أ - الخطاب عند أرسطو أنواع ثلاثة؛ ولكل خطاب مقام خاص وزمان محدد وقيم يستند عليها، ولكل مقام نوع خاص من الجمهور، ولكل جمهور ضوابطه ومحدداته.

ب) لذلك على الخطيب أن يخضع لنوع المقام ونوع الحضور؛ فالخطيب يجد نفسه أمام ثلاثة أنواع معيارية، وليس بوسعها إلا أن يلبسها للمحددات الخارجية.

ج) لكل الخطابات رغم اختلافها نفس البنية ونفس التصميم؛ لذلك يتبع الخطيب نفس الخطوات في بناء خطابه؛ وإن اختلفت الطرق الاستدلالية والجهات الزمنية.

د) تختزل العمليات الاستنتاجية في نوعين رئيسيين: الاستنباط والاستقراء.

هـ) اهتم البلاغيون في هذا التصور الحجاجي الأرسطي بأنواع الحجج وميزوا فيها بين الحجج المنبثقة من المنطق الصوري، وبين الحجج شبه المنطقية، والحجج التجريبية، والحجج التي لا تقوم على الأسس العقلانية؛

لكنهم أهملوا الجوانب النصية والسياقية لهذه الأنواع المختلفة من الحجج.

وحسب محمد طروس فإن "النموذج الحجاجي البلاغي التقليدي، نموذج مثالي معياري؛ يسعى بالأساس إلى محاربة الألاعيب الخطابية، ودحض المغالطات السفسطائية.

من هنا انحصر هم البلاغة التقليدية في وضع معايير للخطابات ومقاماتها وطرقها الاستدلالية، والتمييز بين المقبول من الحجج، وبين ما يصدر عن نوايا الاستغلال والتسخير. بمعنى أنها كانت تؤسس لشكل خطابي معياري، وترسم الخطوط الواجب على الخطيب اتباعها، بعيدا عن أي وصف أو تفسير للممارسة الخطابية الفعلية.

إنها تقعد لما ينبغي أن يكون وتتجاهل الكائن والمحتمل، بصورة يصبح معها الخطاب جاهزا ومتعاليا، ويصبح الحجاج ركاما من الحجج والطرق الاستدلالية، قد تفيد في الشرح التعليمي لنصوص وأمثلة مصنوعة لإيضاح الغايات التصنيفية، وهذا لا يمكنها من وصف التفاعلات الخطابية وتفسير آلياتها وطرق اشتغالها.<sup>1</sup>

ومع ذلك فلا يمكن أن ننكر أن أرسطو قد كان سباقا إلى التنظير للخطاب الحجاجي ولأنواعه وبنيته وطرقه الاستدلالية. وهذا ما أدى بالغربيين في العصر الحديث إلى أن ينهلوا من أعمال أرسطو الحجاجية، وإلى إحياء بلاغة الحجاج الأرسطية وبعثها من جديد وبناء صرح البلاغة الجديدة على أسس تلك البلاغة.

<sup>1</sup> - د. محمد طروس، النظرية الحجاجية، ص: 42.



### المحاضرة الثالثة

#### ملاح تحليل الخطاب في البلاغة العربية القديمة

تقديم:

اهتم البلاغيون العرب القدامى منذ بداية نشأة البلاغة العربية مع المتكلمين واللغويين والمتأديين والنقاد بالخطاب، سواء أكان خطاباً قرآنياً أم خطابياً أم شعرياً. وقد زاد هذا الاهتمام عند البلاغيين المؤسسين والمنظرين كالجاحظ وابن وهب وتعمق أكثر مع عبد القاهر الجرجاني. فالنص والخطاب كانا حاضرين في تحليلات اللغويين والبلاغيين العرب، كما يقول منذر عياشي: "لقد انطلق الباحثون العرب في درسيهم اللغوي من النص - تنظيراً وممارسة - فجاءت علومهم في هذا الميدان تمثيلاً حضارياً له. وكانت نظرهم للأسلوب - في جملة تلك العلوم - أنه أثر من آثار النص، ونتيجة من نتائجه الدالة عليه، فأسسوا بذلك بنيان حضارة معرفية يمكن أن نصطلح عليها باسم حضارة النص"<sup>1</sup>.

#### ملاح تحليل الخطاب في البلاغة العربية القديمة

أثبتت الدراسات الحديثة وجود إرهاصات لتحليل الخطاب في البلاغة العربية القديمة. فإلى جانب اهتمام البلاغيين العرب القدامى بالخطاب القرآني في دراساتهم الإعجازية، وهي دراسات في تحليل الخطاب القرآني، نجدهم أيضاً يُعرِّفون بالأساليب، وفي سياق ذلك التعريف يستشهدون لها ولأنواعها ولأغراضها بنصوص وخطابات إما من القرآن الكريم أو الحديث النبوي أو من الشعر العربي أو النثر وكلام العرب، وغالباً ما يشتغلون على تلك النصوص المستشهد بها تحليلاً وتفسيراً، ويبينون ما تهض به أساليبها البلاغية من وظائف جمالية وتعبيرية ودلالية وحجاجية. ومن المعروف أن الدرس اللغوي العربي، نحواً وصرفاً ولغة، قد بدأ مبكراً وتطور بعد عصور التدوين، بينما تأخر التنظير البلاغي إلى حوالي القرن الثالث الهجري. وإذا كان التنظير البلاغي العربي قد جاء متأخراً إلى ما بعد عصر التدوين، أو إلى عهد الجاحظ، فإن الإنجاز البلاغي العربي كان قديماً، بدأ مع بداية الإبداع العربي، أي منذ العصر الجاهلي. وهذا الإبداع لم يكن مقتصرًا على الشعراء ولا الخطباء ولا الرجاز ولا الكهان، بل شمل غيرهم. فالعرب كانوا أهل بلاغة وفصاحة حتى في محادثاتهم العادية، وفي تحاورهم اليومي. وقد تضاعف هذا الإنجاز البلاغي في صدر الإسلام وفي العصرين الأموي والعباسي الأول مع الفرق الكلامية، والأحزاب السياسية المتصارعة التي سخرت - من ضمن ما سخرت في معاركها وخصوماتها - الشعر والخطابة والمناظرة والرسائل، وكانوا يعلمون المنتسبين إليهم أساليب الخطابة والمناظرة، وطرق الإقناع والتأثير في المخاطبين، وبدأ ذلك واضحاً عند المعتزلة، كما يتبين من صحيفة بشر بن المعتمر، التي نقلها إلينا الجاحظ وأبو هلال العسكري، وهي أول أثر بلاغي ونقدي مدون.

"وكان أبو بشر شيخاً من شيوخ المعتزلة، عاش الشطر الأطول من حياته في القرن الثاني الهجري، فعاشر طبقة اللغويين والنحاة من العلماء بالشعر كأبي عبيدة والأصمعي وعدداً من كبار الشعراء المحدثين كأبي نواس ومسلم بن الوليد. وقد تضمنت صحيفته توجهات إلى الخطباء والمتكلمين للتأثير في خصومهم، ركزت على الجانب البلاغي المؤثر في الحجاج

<sup>1</sup> - منذر عياشي، الأسلوبية وتحليل الخطاب، مركز الإنماء الحضاري، الطبعة الأولى\ 2002، ص 28-29 بتصرف

والمحاورة. وفيها يتحدث عن المتكلم وما ينبغي أن يتوفر له من حسن الاستعداد للكلام وما ينبغي أن يتوفر لكلامه من الجمال والإمتاع وما ينبغي أن يسود من الملاءمة التامة بين الألفاظ والمعاني وبين الكلام وطبقات السامعين<sup>1</sup>. وقد ترددت آراء بشر وما جاء في صحيفته الحجاجية عند البلاغيين العرب الأوائل، كالجاحظ الذي يُعد من أوائل المؤسسين للنقد والبلاغة في تراثنا العربي القديم. فالجاحظ في البيان والتبيين قام بالتنظير للخطابة وبين ما يجعل الخطيب مقنعا ومؤثرا في المخاطبين، بل نبه على ما يحول بينه وبين جمهوره من عيوب، مما له صلة باللباس أو الحركة أو اللسان. فهو "الذي انتبه إلى أن اللغوي، لا يستطيع مهما أوتي من معرفة أن يُحاجج في مجال الإقناع حول المسائل الدينية ما لم يستعن بعلم الكلام، وعلم الكلام هو علم الحجاج العقلي في المجال الديني"<sup>2</sup>.

يعد كتاب "البرهان في وجوه البيان" لأبي الحسين بن وهب الكاتب من أهم الكتب التي اهتمت بالخطاب مهما كان نوع ذلك الخطاب. وقد نسب هذا الكتاب خطأ لقدامة بن جعفر تحت عنوان "نقد النثر"، لكن المحققين أثبتوا فيما بعد أن الكتاب لابن وهب وليس لقدامة<sup>3</sup>.

وقد ذكر المؤلف في مقدمة البرهان أن كتابه يأتي استجابة لأحد حكام عصره الذي طلب منه بيان ما قصر في بيانه الجاحظ من وظائف البيان وأقسامه

وفي باب "العبارة" وباب "الكتاب"، أي في الوجه الثاني والوجه الثالث من أوجه البيان عند ابن وهب<sup>4</sup> نجد مباحث مهمة في البلاغة والكتابة والشعر والخطابة والجدل، تناولها ابن وهب من زوايا عدة، تواصلية وحجاجية وأجناسية ونقدية وغيرها، مما جعل كتابه جامعا بين بلاغة الشعر وبلاغة النثر وبين مباحث التخيل ومباحث الحجاج والتواصل والتداول، لذلك فالكتاب يمكن تصنيفه بدون تردد ضمن كتب البلاغة العامة.

ففي باب تأليف العبارة - وهو من أهم المباحث عنده -، بين ابن وهب أنواع العبارة في لسان العرب وأنها إما شعر أو نثر، يقول: "اعلم أن سائر العبارة في لسان العرب إما أن يكون منظوما أو منثورا، والمنظوم هو الشعر، والمنثور هو الكلام، فالشعر ينقسم أقساما: منها القصيد وهي أحسنها وأشبهها بمذاهب الشعراء، ومنها الرجز وهو أخفها... ومنها المسمط... ومنها المزدوج"<sup>5</sup>.

ثم بين ابن وهب أن البلاغة والإيجاز من خصائص الشعر والنثر، إلا أن ما يجوز للشاعر من إخلال بهما لا يجوز للكاتب، وذلك لأن النثر مطلق غير محصور على خلاف الشعر فإن القافية والوزن يقيدها،<sup>6</sup> يقول: "في الشعر والنثر تقع البلاغة أو العي، والإيجاز والإسهاب، إلا أن البلاغة والإيجاز إذا وقعا في الشعر والقول قضى الشاعر بالفالج<sup>7</sup>، والعي والإسهاب

<sup>1</sup> - ينظر شوقي ضيف: 369

<sup>2</sup> - محمد العمري، البلاغة الجديدة بين التخيل والتداول 28.

<sup>3</sup> - البرهان في وجوه البيان، تأليف أبي الحسين اسحاق بن إبراهيم بن سليمان بن وهب الكاتب، تقديم وتحقيق د. حفي محمد شرف، مطبعة الرسالة، تنظر مقدمة المحقق.

<sup>4</sup> - "البيان على أربعة أوجه. فمنه بيان الأشياء بذواتها، وإن لم تكن بلغاتها؛ ومنه البيان الذي يحصل في القلب عند إعمال الفكر واللب، ومنه البيان باللسان ومنه البيان بالكتاب الذي يبلغ من بُعد وغاب."

<sup>5</sup> - البرهان: 127.

<sup>6</sup> - وقد ذكر ابن وهب ما أغتفره النقاد للشاعر من ضرورات كقصير الممدود وحذف الحركة وتخفيف الهمزة وصرف ما لا ينصرف واستعمال الزحاف في الوزن. ينظر البرهان 128-129.

<sup>7</sup> - الفالج: الفوز

إذا وقعا في الشعر والقول كان الشاعر أعذر، وكان العذر من المتكلم أضيق، وذلك لأن الشعر محصور بالوزن، محصور بالقافية، فالكلام يضيق على صاحبه، والنثر مطلق غير محصور، فهو يتسع لصاحبه"<sup>1</sup>.

## (2) مباحث البلاغة العربية وتحليل الخطاب:

انطلق البلاغيون العرب القدامى إذن من نتائج الدراسات النحوية والصرفية واللغوية عموماً. وهذا ما يؤكد عبد القاهر الجرجاني في دلائل الإعجاز لما تحدث عن أهمية النحو في البلاغة.<sup>2</sup> فنتج عن ذلك أن البلاغة العربية ارتبطت منذ بداية نشأتها بالخطاب فاكتمت بعداً تحليلياً أسلوبياً ولسانياً. وقد عمّق ذلك البعد ارتباط العرب، منذ وقت مبكر، بالنص والخطاب. فبعدما كانوا مرتبطين بالنص الشعري في العصر الجاهلي، صاروا متعلقين بالخطاب القرآني، وزاد من ذلك التعلق والارتباط، ما تميز به هذا الخطاب من إعجاز بياني، شغل البلاغيين الأوائل بالبحث عن أسرار الأسلوبية. فكانت الدراسات الإعجازية المبكرة مع المتكلمين كالرمانى والخطابي والباقلاني ثم عند البلاغيين كعبد القاهر الجرجاني هي دراسات في أسرار الإعجاز البياني للخطاب القرآني. فقد ظل المتكلمون ناشطين في وضع المباحث البلاغية قصد تفسير الإعجاز البلاغي للقرآن الكريم، ويأتي في مقدمة أبحاثهم: "النكت في إعجاز القرآن للرمانى"<sup>3</sup>، الذي فصل القول في البلاغة وأقسامها وجعلها عشرة هي: الإيجاز والتشبيه والاستعارة والتلاؤم والفواصل والتجانس والتصريف والتضمن والمبالغة وحسن البيان. وجاء بعده الباقلااني الأشعري فنوّه بنظم القرآن العجيب، وذلك في كتابه "إعجاز القرآن"، واعتبره الذروة في البلاغة، ونفى أن يكون مدار إعجازه "البديع" أو أقسام البلاغة التي عددها الرمانى.

فالبعد النصي والخطابي إذن قيمة معرفية هامة صاحبت أعمال اللغويين والمتكلمين والبلاغيين العرب القدامى، فمن النص ومن الخطاب انطلق اللغويون والبلاغيون العرب لتأسيس نظرياتهم في اللغة والبلاغة. كان الدرس البلاغي عند هؤلاء البلاغيين العرب إذن يرتكز على النص/الشاهد، لذلك جاءت مصادره حافلة بالنصوص القرآنية والحديثية والشعرية ومن كلام العرب. وكان الاستشهاد بالنص عندهم مصحوباً بنوع من التلقي لهذا النص، فغالبا ما نجدهم يقرؤون الشاهد ويقفون عند مستوياته اللغوية والبلاغية، مبرزين دلالاته ومقاصده ومظاهر الإبداع فيه. ويزيد ذلك الاهتمام كلما اشتغل البلاغي على خطاب بعينه، وهذا ما يتجلى في أوضح صوره عند بعض المفسرين كالزمخشري في "الكشاف"، وأبي حيان الأندلسي في "البحر المحيط" والبلاغي الحديث الطاهر ابن عاشور في "التحرير والتنوير".

وظهرت هذه العناية بالخطاب، في أبرز صورها وتجلياتها، أيضاً في شروح الشعر العربي القديم التي ارتكزت على تحليل النص الشعري وقراءته عبر مستوياته اللغوية والبلاغية.

فالمأمل في تلك الدراسات النصية، يجد استثماراً واضحاً لأساليب البلاغة العربية في تحليل الخطاب، وفي القراءة والتفسير والتأويل. وفيما يلي توضيح لذلك من خلال بعض النماذج.

<sup>1</sup> - البرهاني وجوه البيان، ص: 127.

<sup>2</sup> - دلائل الإعجاز: 29- 32 وتنظر الصفحة 81.

<sup>3</sup> - ينظر النكت في إعجاز القرآن ضمن ثلاث رسائل في إعجاز القرآن

## نموذج من التفاسير

قال تعالى: (هو الذي يريكم آياته وينزل لكم من السماء رزقا وما يتذكر إلا من ينيب) غافر 13.

قال الطاهر بن عاشور رحمه الله مفسرا: « هذا استئناف ابتدائي إقبال على خطاب الرسول ﷺ والمؤمنين بعد أن انقضى وصف ما يلاقى المشركون من العذاب، وما يدعون من دعاء لا يستجاب، وقرينة ذلك قوله: (ولو كره الكافرون) غافر 14

ومناسبة الانتقال هي وصفا (العلي الكبير) غافر 12 لأن جملة (يرىكم آياته) تناسب وصف (الكبير) بمعنى الغني المطلق. والآيات دلائل وجوده ووحدانيته. وهي المظاهر العظيمة التي تبدو للناس في هذا العالم كقوله (و الذي يريكم البرق خوفا وطمعا) الرعد 12.....

وتنزيل الرزق من السماء هو نزول المطر لأن المطر سبب الرزق وهو في نفسه آية أدمج معها امتنان، ولذلك عُقب الأمران بقوله: (وما يتذكر إلا من ينيب).

وصيغة المضارع في (يرىكم) و (ينزل) تدل على أن المراد إراءة متجددة وتنزيل متجدد، وإنما يكون ذلك في الدنيا، فتعين أن الخطاب مستأنف مراد به المؤمنون وليس من بقية خطاب المشركين في جهنم، ويزيد ذلك تأييدا لقوله: (فادعوا الله مخلصين له الدين ولو كره الكافرون) غافر 14

وعُدِّيَ فعلا (يرى) و ( ينزل) إلى ضمير المخاطبين وهم المؤمنون لأنهم الذين انتفعوا بالآيات فأمنوا وانتفعوا بالرزق فشكروا بالعمل بالطاعات فجعلَ غيرهم بمنزلة غير المقصودين بالآيات لأنهم لم ينتفعوا بها كما قال تعالى: (وتلك الأمثال نضربها للناس وما يعقلها إلا العالمون) العنكبوت 43 فجعل غير العالمين كمن لا يعقل ولا يفقه. ولذلك دُيِّلَتْ إراءة الآيات وإنزال الرزق لهم بقوله: (وما يتذكر إلا من ينيب) أي من آمن ونبذ الشرك لأن الشرك يصد أهله عن الإنصاف وإعمال النظر في الأدلة.

والإنابة: التوبة، وفي صيغة المضارع إشارة إلى أن الإنابة المحصلة للمطلوب هي الإنابة المتجددة المتكررة، وإذ قد كان المخاطبون منيبيين إلى الله كان قوله: (وما يتذكر إلا من ينيب) دالا بدلالة الاقتضاء على أنهم رأوا الآيات واطمأنوا بها وأنهم عرفوا قدر النعمة وشكروها فكان بين الإنابة وبين التذكر تلازم عادي، ولذلك فجعلته (وما يذكر إلا من ينيب) تذييل.

وتقديم (لكم) على مفعول (ينزل) وهو (رزقا) لكمال الامتنان بأن جعل تنزيل الرزق لأجل الناس ولو آخر المجرور لصار صفة ل(رزقا) فلا يفيد أن التنزيل لأجل المخاطبين بل يفيد أن الرزق صالح للمخاطبين. وبين المعنيين بون بعيد، فكان تقديم المجرور في الترتيب على مفعول الفعل على خلاف مقتضى الظاهر لأن حق المفعول أن يتقدم على غيره من متعلقات الفعل وإنما خولف الظاهر لهذه النكتة.

وجُعِلَ تنزيل الرزق لأجل المخاطبين وهم المؤمنون إشارة إلى أن الله أراد كرامتهم بالتبع لهم لأنهم الذين بمحل الرضى من الله تعالى».

خلاصة التحليل:

إن المتأمل في التحليل والتفسير الذي قدمه الطاهر بن عاشور للآية من سورة غافر، ليدرك قيمة تكامل مستويات الدرس اللغوي والبلاغي وتضافرها في تحليل الخطاب القرآني وتفسيره. فالمفسر، لم يكتف بالتهذيب المعجمي لمفردات الآية، لأن المفردات واضحة، لا تحتاج إلى تهذيب، وإنما شغل بالتحليل التركيبي والأسلوبي، وبربط الصيغ الصرفية والجوانب التركيبية بدلالة الخطاب، ومقتضياته، واستعان على ذلك بالمستوى البلاغي.

وقد أجاد في توظيفه، إذ على أساسه بين سياق الخطاب وعلاقته بما سبق (الآية 12)، وعلى أساسه فسر مقصدية الخطاب، والغرض من التقديم والتأخير، وجعل الرزق متعلقاً بالمؤمنين، وصيغة الفعل المضارع. وهذا يبين بجلاء قيمة المستوى البلاغي في تحليل الخطاب.

وقد أسهم توظيفه للبلاغة كذلك في تحليل الآية وتفسيرها وبيان أسرار مكوناتها الصرفية والتركيبية من الناحية البلاغية. إذ بين بجدارة الأسرار البلاغية للظواهر التركيبية، لما تحدث عن الغرض من تقديم الجار والمجرور ( لكم)، وأبدع في تفسير تعلق بعض المكونات ببعض في الآية، كتعلق الضمير بالمخاطب (المؤمنون)، ولماذا جعل الرزق مرتبطاً بالمخاطبين \ المؤمنين وليس بغيرهم.

ويتضح التحليل البلاغي عنده في هذا النص أيضاً في بيان وظيفة جملة: (وما يتذكر إلا من ينيب)، لما أشار إلى أنها تذييل. والتذييل أسلوب تحدث عنه البلاغيون ضمن مبحث الاطناب، وعدوه " اطناب تذييل"، وبينوا أغراضه الدلالية والتداولية. ولم يفت الطاهر بن عاشور الوقوف عند التناسب البياني بين الآية، موضوع التفسير، والآيات السابقة، وخاصة الآية 12.

والمثير للإعجاب في هذا التحليل أيضاً حرص المفسر على ربط كل مستوى بدلالة الخطاب ومقصدية. فالمفسر \ المحلل للخطاب القرآني يستحضر خصائص الخطاب الذي يشتغل عليه، ويستحضر مقصدياته وغاياته. لذلك فهو بعدما حسم في تحديد المرسل \ المخاطب (الله عز وجل)، صار حريصاً على الوقوف عند هدايات الآيات، وما ترمي إليه من رسائل دعوية \ تبليغية للمخاطب \ الإنسان، وبتحديد نوعية المخاطب، وعلاقة الخطاب بالمخاطب، ولماذا خوطب بهذا الخطاب ....

### نموذج من شروح الشعر

يقول المرزوقي في شرح حماسية سهل بن شيبان التي قال فيها:

مشينا مشية الليث غدا والليث غضبان

بضرب فيه توهيد بن وتخضيع وإقران

وطعن كقم الزق غدا والزق ملان

وضح المرزوقي التشبيه في البيت الأول قائلا: "يقول مشينا إليهم مشية الأسد ابتكر وهو جائع وكفى عن الجوع بالغضب لأنه يصحبه"<sup>1</sup>. وبعد ذلك أشاد بالطابع الحسي لهذا التشبيه فقال: "وهذا التشبيه أخرج ما لا قوة له في التصور إلى ماله قوة فيه"<sup>2</sup>.

ويبدو أن المرزوقي وجد في هذا التشبيه ما ينشده في التشبيهات عموما من حسية ووضوح، فتشبيه الشاعر مشيتهم نحو عدوهم بمشية الأسد نحو فريسته وهو جائع وفي وقت مبكر، دل دلالة قوية على شجاعتهم وقوتهم وتصميمهم على إلحاق الهزيمة بهذا العدو. فالأسد مخيف في جميع أحواله إلا أنه في هذه الحال التي وصفه الشاعر أشد تخويفا: فهو جائع والوقت مبكر مما يعني أنه في كامل قواه، كل ذلك يجعل ظفره بالفريسة محققا. وصورة الأسد هذه معروفة لدى المتلقي الذي قد يجهل صنيع الشاعر وقومه بأعدائهم. كل ذلك جعل التشبيه وفق ما ينشده المرزوقي . وقال في البيت الثالث: "كرر ذكر الزق كما كرر ذكر الليث فيما قبله. وهذا الوصف أبلغ من قول النابغة :

\* وطعن كإيزاغ المخاض الضوارب \*

وهذا التشبيه أبرز ما يقل في الاعتياد في صورة ما يكثر فيه، ومثله:

فجهنهم بضرب كما يخ == رج من خربة المزد الماء

أي و بطعن في اتساعه وخروج الدم منه كقم الزق إذا سال بما فيه وهو مملوء. وغدا يغذو غدا: إذا سال.<sup>3</sup>

قارن المرزوقي بين البيت، موضوع الشرح، وبين بيت النابغة الذبياني وحكم على وصف الطعن عند سهل بن شيبان بأنه أبلغ لأنه أبرز ما يقل في الاعتياد في صورة ما يكثر فيه. بينما جعل البيت الآخر مثله في بلاغة الوصف. فالشاعر وصف طعنهم لعدوهم بأنه خلف دماء تسيل كما يسيل إناء الماء الذي به ثقب وهو ملان، وهو أمر نادر حصوله في العادة، ولكن التشبيه أبرزه وكأنه مما يكثر حدوثه. لذلك عدده المرزوقي أبلغ من قول النابغة لأنه جعل الطعن كبول الناقة " ترمي به قطعة قطعة تنضح نضحا"<sup>4</sup>. فالنابغة هنا جعل الدم السائل من الطعن كبول الناقة متقطعا بينما جعله سهل بن شيبان يسيل بلا انقطاع، وذلك بالطبع أبلغ في تصوير شدة الطعن، ولا يشبهه في البلاغة والدلالة على شدة الطعن، كما قال المرزوقي، إلا من شبه الدم السائل جراء الطعن بالماء السائل من مزاد به ثقب.

<sup>1</sup> - شرح ديوان الحماسة للمرزوقي 36/1. 37.

<sup>2</sup> - المصدر السابق 37/1.

<sup>3</sup> - شرح ديوان الحماسة للمرزوقي 37/1.

<sup>4</sup> - هكذا شرحه الخليل ، العين / وَزَع. وقال ابن منظور أيضا : "الإيزاغ: إخراج البول دفعة دفعة ... ينظر لسان العرب / " وَزَع " و " وَزَع " .

## النموذج الثاني

قال المرزوقي في قول ربيعة بن مقروم:

وَأَلَدَّ ذِي حَنْقٍ عَلَيَّ كَأَنَّمَا ++ تَغْلِي عداوَةُ صدرِهِ في مِرْجَلٍ

"أخرج التشبيه ما لا يدرك من العداوة بالحس إلى ما يدرك من غليان القدر حتى تجلى فصار كالمشاهد. والألد: الشديد الخصومة، كأنه لدّ بالخصومة، أي أوجر فلدّ به، ولذلك كان اللدّ مصدر الألدّ، ويقال في معناه أُلْدِدْتُ. والحنق: شدة الغيظ، يقال: أحنقته فحنق، يقول: رب خصم شديد الخصومة ذي غيظ وغضب علي، تغلي عداوته لي في صدره غليان المِرْجَل بما فيه إذا كان على النار، أنا دفعته عن نفسي. وجواب ربّ هو صدر البيت الثاني"<sup>1</sup>

فالعداوة وغليانها في الصدر، حسب المرزوقي، لا تدرك بالحس لأنها شيء مجرد، إلا أن الشاعر بتشبيهه لها بغليان المِرْجَل بما فيه على النار. وهو أمر معهود عند المتلقي في بيئته يبصره باستمرار. استطاع أن يجعلها محسوسة، فأخرجها بذلك مما لا يدرك بالحواس إلى ما يدرك بها، فنال إعجاب المرزوقي لأنه أصاب الغاية من التشبيهات، عنده، كما قال تعليقا على تشبيه آخر سيأتي ذكره.

وقال المرزوقي كذلك في قول الشاعر:

الشيء يبده في الأصل أصغرُهُ ++ وليس يصلى بكل الحرب جانبها

والحرب يلحق فيها الكارهون كما ++ تدنو الصحاح إلى الجرب فتُعديها

"يقول: شر الحرب يعدي إعداء الجرب، فترى الكاره لها يلتحق بها وإن كان غير حازم لها وتلقى البعيد منها يصطلي بحرّها وإن لم يذكرها ولم يشيع موقدها. وفي هذا التشبيه خروج المشبه من الكمون إلى الظهور، ومن الخفاء إلى البروز، حتى يتجلى لتأمله والمفكر فيه، على بعده في التصور، تجلي القريب في العرف والاعتقاد، وهذا هو غاية المراد من التشبيهات"<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> - شرح ديوان الحماسة للمرزوقي 64/1

<sup>2</sup> - شرح ديوان الحماسة للمرزوقي 408-407/1.

### المحاضرة الخامسة:

## أساليب علم البيان في البلاغة العربية وتحليل الخطاب

اتضح معالم علوم البيان في البلاغة العربية بعد تأليف عبد القاهر الجرجاني أسرار البلاغة رغم أنها كانت معروفة عند البلاغيين واللغويين المتقدمين. هذه الأساليب نجد في كتب البلاغة اهتماما بتعريفها وتوضيح مكانتها وأهم وظائفها وأغراضها. وهذا ما تم التركيز عليه في تدريس البلاغة في المؤسسات التعليمية. لكن هناك جانب مهم في هذه الأساليب قلما يفتن إليه الطلاب والمتعلمون رغم أن البلاغيين كانت لهم وقفات مهمة معه، ويتعلق الأمر بوظائف هذه الأساليب في الخطاب فهما وتلقيا وتحليلا. وقبل الحديث عن وظائف هذه الأساليب في تحليل الخطاب، نبدأ أولا بالتعرف على هذه الأساليب وعلى أنواعها ووظائفها.

### (1) التشبيه:

#### أهمية التشبيه عند البلاغيين

عُني النقاد والبلاغيون العرب بالتشبيه عناية بالغة إذا قيس بالاستعارة وغيرها من الألوان البيانية. ففي التشبيه، حسب الرماني، يتفاضل الشعراء وتظهر بلاغة البلغاء "وذلك أنه يكسب الكلام بيانا عجيبا. وهو على طبقات في الحسن ... فبلاغة التشبيه الجمع بين شيئين بمعنى يجمعهما يكسب بيانا فيهما." وهو أشرف الكلام ومظهر الفطنة والبراعة عند أبي هلال العسكري.

وأما ابن رشيق فيعد التشبيه "أصعب أنواع الشعر، وأبعدها متعاطى، وكل يصف الشيء بمقدار ما في نفسه من ضعف أو قوة، وعجز أو قدرة، وصفة الإنسان ما رأى، تكون لا شك أصوب من صفته ما لم ير، وتشبيهه ما عاين بما عاين أفضل من تشبيهه ما أبصر بما لم يبصر."

وقد استمرت هذه النظرة التفضيلية للتشبيه عند معظم البلاغيين والنقاد المتأخرين.

فالتشبيه عند ابن الأثير "يجمع صفات ثلاثة هي: المبالغة، والبيان، والإيجاز،...إلا أنه من بين أنواع علم البيان مستوعر المذهب، وهو مقتل من مقاتل البلاغة، وسبب ذلك أن حمل الشيء بالمماثلة إما صورة وإما معنى يعز صوابه و تعسر الإجادة فيه، وقلما أكثر منه أحد إلا عثر".

وهكذا يتضح أن تفضيل التشبيه عند هؤلاء البلاغيين والنقاد راجع إلى ما يضيفه على الكلام \ الخطاب من بيان وبلاغة ووضوح وإيجاز. وكذا إلى نقله المجرد والمعنوي إلى المحسوس الظاهر، ولذلك فمذهبه عندهم مستوعر وهو مقتل من مقاتل البلاغة ومظهر الفطنة والبراعة.

فلنتأمل ما قاله عبد القاهر الجرجاني في قوله تعالى: (إنما مثل الحياة الدنيا كماء أنزلناه من السماء فاختلط به نبات الأرض مما ياكل الناس والانعام حتى إذا أخذت الأرض زخرفها وازينت وظن أهلها أنهم قادرون عليها أتاها أمرنا ليلا أو نهرا فجعلناها حصيدا كأن لم تغن بالأمس، كذلك نفصل الآيات لقوم يتفكرون) يونس 24.



### - نموذج تحليلي عند عبد القاهر الجرجاني:

يقول عبد القاهر الجرجاني: «ألا ترى إلى نحو قوله عز وجل: (إنما مثل الحياة الدنيا كماء أنزلناه من السماء فاختلط به نبات الأرض مما ياكل الناس والانعام حتى إذا أخذت الأرض زخرفها وازينت وظن أهلها أنهم قادرون عليها أتاها أمرنا ليلا أو نهرا فجعلناها حصيدا كأن لم. تغن بالامسي). كيف كثرت الجمل فيه حتى إنك ترى في هذه الآية عشر جملٍ إذا فصلت. وهي وإن كان قد دخل بعضها في بعض حتى كأنها جملة واحدة، فإن ذلك لا يمنع من أن تكون صورة الجمل معنا حاصلة تشير إليها واحدة واحدة. ثم إن الشبه منتزع من مجموعها من غير أن يمكن فصل بعضها عن بعض وإفراد شطر حتى إنك لو حذفته منها جملة واحدة من أي موضع كان أخل ذلك بالمغزى من التشبيه.

ولا ينبغي أن تعد الجمل في هذا النحو بعد التشبيهات التي يضم بعضها إلى بعض والأغراض الكثيرة التي كل واحد منها منفرد بنفسه، بل بعد جمل تنسّق ثمانية منها على أوله وثالثة على ثمانية وهكذا. فإن ما كان من هذا الجنس لم ترتب فيه الجمل ترتيبا مخصوصا حتى يجب أن تكون هذه سابقة وتلك تالية لها والثالثة بعدهما»<sup>1</sup>. أسرار البلاغة، ص: 88.

فالمأمل في الآيتين السابقتين وغيرهما كثير في الخطاب القرآني يجد أن أسلوب التمثيل حقق عدة وظائف:

(1) الوظيفة النصية وهي التي ركز على بيانها عبد القاهر الجرجاني في نصه السابق، إذ كشف عن ترابط وتناسق عدة جمل في هذا الخطاب وكأنها جملة واحدة، وأن التمثيل لا يمكن تحديد وجه الشبه فيه اعتمادا على بعض الجمل، بل إن الصورة منتزعة من كل هذه الجمل.

(2) الوظيفة البيانية الإفهامية: فبالتمثيل تم توضيح حقيقة الحياة الدنيا وزينتها، وأنها سرعانما تفتى وتزول كفناء النبات المخضر بعدما كان مخضرا يانعا تعجب صورته وتغري.

(3) الوظيفة الحجاجية الإقناعية: إقناع المخاطبين بأن هذه الحياة وزينتها لا تدوم لذلك لا ينبغي الاغترار بها، أو الانشغال بتحصيلها وترك ما هو أهم وهو العمل للأخرة.

(4) الوظيفة التأثيرية: التأثير على المخاطبين وحملهم على تغيير موقفهم من زينة الحياة الدنيا.

(5) تحليل الخطاب عند عبد القاهر الجرجاني ركز على الجانب الأسلوب المتمثل في أساليب التمثيل والوصل ثم أهمية الربط والتنسيق والترتيب في أداء وظائف هذا التمثيل: "ولا ينبغي أن تعد الجمل في هذا النحو بعد التشبيهات التي يضم بعضها إلى بعض والأغراض الكثيرة التي كل واحد منها منفرد بنفسه، بل بعد جمل تنسّق ثمانية منها على أوله وثالثة على ثمانية وهكذا. فإن ما كان من هذا الجنس لم ترتب فيه الجمل ترتيبا مخصوصا حتى يجب أن تكون هذه سابقة وتلك تالية لها والثالثة بعدهما."

وهذا طبعا بفلسفة النظم عنده، فلا تكتمل وظائف التشبيه ولا الاستعارة إلا بالنظم.

وقد صنف عبد القاهر الجرجاني بابا من أهم أبواب الكتاب في الاستدلال على أن المزية لا تكون للفظ أو للأسلوب من حيث إنه أسلوب أو لفظ، بل لما يؤديه من مقاصد وأغراض<sup>2</sup>، ولما يأتي عليه من طرق إسناد في تراكيبه ونظمه وترتيب مكوناته. وقد توقف عند نماذج للاستعارة فبين كيف أسهمت عناصر أخرى مرتبطة بالتركيب والوصل والنظم في ما

<sup>1</sup> - أسرار البلاغة ص 88، وقد جاء بهذا الكلام في سياق تمييزه بين التشبيه المفرد والتشبيه المركب.

<sup>2</sup> - دلائل الإعجاز من 87 إلى الصفحة 105، "فصل في أن هذه المزايا في النظم، بحسب المعاني والأغراض التي تؤم."

صار لها من المزية والحسن، يقول: "ومن دقيق ذلك وخفيه، أنك ترى الناس إذا ذكروا قوله تعالى: (واشتعل الرأس شيباً)...لم يزدوا فيه على ذكر الاستعارة، ولم ينسبوا الشرفَ إلا إليها، ولم يروا للمزية موجبا سواها. هكذا ترى الأمر في ظاهر كلامهم. وليس الأمر على ذلك، ولا هذا الشرف العظيم، ولا هذه المزية الجليلة، وهذه الروعة التي تدخل على النفوس عند هذا الكلام = مجرد الاستعارة، ولكن لأن سُلِكَ بالكلام طريق ما يسند الفعل فيه إلى الشيء، وهو لما هو من سببه، فيرفع به ما يسندُ إليه، ويؤتى بالذي الفعل له في المعنى منصوباً بعده، مبينا أن ذلك الإسناد وتلك النسبة إلى ذلك الأول، إنما كان من أجل هذا الثاني، ولما بينه وبينه من الاتصال والملابسة، كقولهم: طاب زيدٌ نفساً..."<sup>1</sup>

فعبد القاهر الجرجاني في تحليل هذا الخطاب القرآني يبين أن الاستعارة لم تنفرد بما حققه هذا الكلام من أغراض ومعان، بل ساندتها في ذلك التركيب النحوي للآية، الذي تم فيه إسناد الفعل (اشتعل) إلى الفاعل غير الحقيقي (الرأس) وصار فيه الفاعل الحقيقي (الشيب) تمييزاً. مما اثمر أغراضاً ومعاني ما كان للتركيب الأصلي أن يحققها، يقول: "فإن قلت: فما السبب في أن كان 'اشتعل' إذا استعير للشيب على هذا الوجه، كان له الفضل؟ ولم بان من المزية بالوجه الآخر هذه البيئونة؟

فإن السبب أنه يفيد مع لمعان الشيب في الرأس الذي هو أصل المعنى، الشمول، وأنه قد شاع فيه، وأخذ من نواحيه، وأنه قد استغرقه وعمّ جملته، حتى لم يبق من السواد شيء، أو لم يبق منه إلا ما لا يعتدُّ به. وهذا ما لا يكون إذا قيل: 'اشتعل شيب الرأس، أو الشيب في الرأس'، بل لا يوجب اللفظ حينئذ أكثر من ظهوره فيه على الجملة."<sup>2</sup>

وهكذا يظهر كيف أن عبد القاهر الجرجاني يجعل الأسلوب البياني لا يحقق الأغراض المقصودة بمفرده بل بمعية التركيب النحوي وما يطرأ عليه على مستوى الإسناد من تقديم وتأخير وغير ذلك من أحوال المسند والمُسند إليه المعروفة. وتلك المقاصد والأغراض هي مرتبطة بعناصر التخاطب من مخاطب ومخاطب ورسالة تخاطبية، وعلى أساسها يحلل البلاغيون الأساليب ومقاصدها وأغراضها.

ثم إن البلاغيين في تعريفهم للأساليب البيانية وفي حديثهم عن أغراضها ووظائفها، يربطون ذلك بأغراض الخطاب ومقاصد المتكلم، ففي بيان وظائف التمثيل ومواقع تأثيره على المخاطب يقول عبد القاهر الجرجاني: "واعلم أن مما اتفق العقلاء عليه أن التمثيل إذا جاء في أعقاب المعاني، أو برزت هي باختصار في معرضه، ونُقِلَتْ عن صورتها الأصلية إلى صورتها، كساها أُلْهَةً، وكسبها منقبة، ورفع من أقدارها، وشبَّ من نارها، وضاعف قواها في تحريك النفوس لها، ودعا القلوب إليها..."

فإن كان مدحا كان أبهى وأفخم، وأنبل في النفوس وأعظم، وأهز للعطف، وأسرع للإلف، وأجلب للفرح، وأغلب على الممتدح، وأوجب شفاعته للمدح... وإن كان ذمًا كان مسُّهُ أوجع، وميسمُهُ ألدَّع، ووقعه أشدَّ، وحدُّهُ أحدٌ"<sup>3</sup>.

فلنتأمل قوله: "فإن كان مدحا كان أبهى وأفخم... وإن كان ذمًا كان مسُّهُ أوجع"، فالتمثيل كأسلوب بياني يربط بالخطاب وبمقاصده، فهو إما أن يكون خطاب مدح أو خطاب ذم أو خطاباً آخر، وفي كل خطاب يحقق أغراضاً تخاطبية كما جاء في النص السابق. وهذا الربط للأسلوب البياني بالخطاب نجده راسخاً عند النقاد والبلاغيين، وقد عبروا عن ذلك

<sup>1</sup> - دلائل الإعجاز ص 100.

<sup>2</sup> - المصدر السابق 101.

<sup>3</sup> - أسرار البلاغة ص 93.

بقولهم على سبيل التقرير والتأكيد في تعريف الشعر وبيان حقيقته: "وهل الشعر إلا تشبيه نادر، ومثلٌ سائر، واستعارةٌ قريبة؟".

فأن يختصر الشعر في حقيقته وجوهره في أنه تشبيه نادر أو مثل سائر أو استعارة قريبة، أمر دال على نظرة هؤلاء البلاغيين لهذه الأساليب وصلتها الوثيقة بالخطاب وعلاقتها بأطراف التخاطب.

من هنا نفهم لماذا كان النقاد المشتغلون على النصوص يهتمون باستثمارها في تحليل الخطاب، كما يتضح من الخطابات المفسرة والشارحة. فالباحث على سبيل المثال في شروح الشعر العربي القديم سيجد توظيفاً واضحاً لهذه الأساليب وغيرها من الأساليب اللغوية والبلاغية في تلقي النص الشعري وفي تهذيبه، كشروح المعلقات وشروح الحماسة وغيرها. وكذلك الأمر في تفاسير القرآن الكريم، خاصة تلك التي وظفت اللغة والبلاغة في الشرح كتفسير أبي حيان الأندلسي (البحر المحيط) والزمخشري (الكشاف). وقد سلك بعض العلماء المحدثين هذا المنحى في التفسير كما هو الحال عند الطاهر بن عاشور في تفسيره (التحرير والتنوير).

## أساليب علم المعاني وتحليل الخطاب

تأتي أساليب علم المعاني في مقدمة أساليب البلاغة العربية التي تحضر في تحليل الخطاب ويحضر فيها البعد الأسلوبي بشكل واضح وجلي عند أئمة هذه البلاغة. وذلك ما يتضح في دراساتهم لأساليب التقديم والتأخير والوصل والفصل، والإيجاز والاطناب، والحذف والذكر، والقصر وأساليب الخبر والإنشاء والدلالات والأغراض التي قد تفيدها في الخطاب والمقامات الخطابية التي تقضيها وتستدعيها. فالبلاغيون العرب، حين يدرسون هذه الأساليب، يقومون بتحليل النصوص المستشهد بها تحليلًا تداوليًا وأسلوبياً، فيبرزون وظيفة تلك الأساليب التعبيرية والدلالية والحجاجية، وقد يقارنون ويوازنون بين النصوص وبين الشعراء في الأسلوب نفسه. وفيما يلي توضيح لبعض ملامح تحليل الخطاب في دراسة تلك الأساليب البلاغية.

### 1 - أسلوب الوصل والفصل:

أولت البلاغة العربية القديمة أهمية بالغة لمسألة الربط بين الجمل في مبحث الوصل والفصل، وخاصة الربط بالواو، وهو عند البلاغيين مسلك دقيق. فقد بينوا متى يجب الوصل بين الجمل، ومتى يمتنع، ووضحوا علاقة ذلك بالدلالة والسياق وبمقصدية المتكلم وعلاقته بالمخاطب. فهذا عبد القاهر الجرجاني يقول في شأن الجمل التي لا تحتاج إلى وصل: "واعلم أنه كما كان في الأسماء ما يصله معناه بالاسم قبله، فيستغني بصلته معناه له عن واصل يصله وربطه.... كذلك يكون في الجمل ما تتصل من ذات نفسها بالتي قبلها، وتستغني بربط معناها لها عن حرف عطف يربطها. وهي كل جملة كانت مؤكدة للتي قبلها ومبينة لها".<sup>1</sup> فعبد القاهر في هذا النص يبين أن ما يجري في المفردات يجري في الجمل، فكما أن المفرد في حال التوكيد والبيان والصفة لا يحتاج إلى وصل، فكذلك الجمل لا تحتاج إلى الوصل والربط في هذه الحالات. وقد استدلل على ذلك بنصوص من القرآن الكريم، منها قوله تعالى في سورة البقرة: (إن الذين كفروا سواء عليهم أأنذرتهم أم لم تنذرهم لا يؤمنون ختم الله على قلوبهم وعلى سمعهم وعلى أبصارهم غشاوة ولهم عذاب عظيم).<sup>2</sup> "فقوله تعالى: "لا يؤمنون" تأكيد لقوله: (سواء عليهم أأنذرتهم أم لم تنذرهم)، وقوله: (ختم الله على قلوبهم وعلى سمعهم)، تأكيد ثان أبلغ من الأول، لأن من كان حاله إذا أنذر مثل حاله إذا لم ينذر، كان في غاية الجهل، وكان مطبوعاً على قلبه لا محالة".<sup>3</sup> وقد قام عبد القاهر الجرجاني بتحليل عدة آيات بهذه الطريقة الأسلوبية.<sup>4</sup> وهذا المنهج الخطابي في دراسة أساليب علم المعاني نجده واضحاً في كتب البلاغة العربية في مباحث الإيجاز والاطناب وفي مباحث الحذف والتعريف والتنكير والقصر.

<sup>1</sup> - دلائل الإعجاز 227 (بتصرف)

<sup>2</sup> - البقرة 6-7

<sup>3</sup> - المصدر السابق 228

<sup>4</sup> - ينظر دلائل الإعجاز 228 والصفحات الموالية.

## 2- التقديم والتأخير:

لعل أبرز المباحث البلاغية التي اتخذت عند بعض البلاغيين العرب القدامى بعدا أسلوبيا مبحث التقديم والتأخير، وقد أجاد في معالجته إمام البلاغيين العرب عبد القاهر الجرجاني، الذي توقف عند التقديم مع همزة الاستفهام، ومتى يحصل، وما هي أغراضه المقامية، وعلاقة ذلك بالمقام التخاطبي وبمقاصد المتكلم. كما بين متى يتم تقديم الفعل، ومتى يقدم الفاعل، ومتى يقدم المفعول، مستشهدا بنصوص وشواهد، ومحللا لتلك النصوص تحليلا يجعلك تحس وكأنك أمام لساني تداولي يحلل الخطاب في علاقته بأطرافه وبسياقه التخاطبي. فقد ميز بين نوعين من التقديم:

أولهما: تقديم على نية التأخير، ومثاله قول المتكلم:

- منطلق زيدٌ

- ضربَ عمراً زيدٌ

"... معلوم أن "منطلق" و"عمراً" لم يخرججا بالتقديم عما كانا عليه، من كون هذا خبرَ مبتدأٍ ومرفوعاً بذلك، وكون ذلك مفعولاً ومنصوباً من أجله، كما يكون إذا أخرت.<sup>1</sup>

ثانيهما: "تقديم لا على نية التأخير"، ولكن على أن تنقل الشيء عن حكم إلى حكم، وتجعل له باباً غير بابيه، وإعراباً غير إعرابه...<sup>2</sup>، ومثل له بقول المتكلم:

- زيدٌ المنطلقُ

- المنطلقُ زيدٌ

ثم قام بتحليل تلك النماذج وبيّن مقتضيات المقامية المناسبة لكل نموذج. يقول: "فأنت في هذا لم تقدم "المنطلق" على أن يكون متروكاً على حكمه الذي كان عليه مع التأخير، فيكون خبرَ مبتدأٍ كما كان، بل على أن تنقله عن كونه خبراً إلى كونه مبتدأً، وكذلك لم تؤخر "زيد" على أن يكون مبتدأً كما كان، بل على أن تخرجه عن كونه مبتدأً إلى كونه خبراً."<sup>3</sup>

وبعد ذلك توقف عبد القاهر الجرجاني<sup>4</sup> عند قول سيبويه إن التقديم قد تم للعناية والاهتمام، ووضح بعض الأمثلة المتداولة عند النحاة والفرق التداولي بينها، ثم بين أنه لا يكفي تفسير ذلك بالعناية والاهتمام، بل ينبغي البحث في مقتضياته المقامية وأسواره البلاغية، كما انتقد مذهب النحاة في التعامل مع الأساليب البلاغية، وتقصيرهم في البحث عن أسرارها البلاغية، مما فوت عليهم - في نظره - معرفة البلاغة وأسرار النظم. يقول: "وقد وقع في ظنون الناس أنه يكفي أن يقول: "إنه قدم للعناية، ولأن ذكره أهم"، من غير أن يذكر، من أين كانت تلك العناية؟ وبم كان أهم؟ = ولتخليهم ذلك، قد صغّر أمر "التقديم والتأخير" في نفوسهم، وهونوا الخطب فيه، حتى إنك لترى أكثرهم يرى تتبعه والنظر فيه ضرباً من التكلف. ولم تر ظناً أزرى على صاحبه من هذا وشبهه.

<sup>1</sup> - دلائل الإعجاز 106.

<sup>2</sup> - المصدر السابق 106 (بتصرف).

<sup>3</sup> - المصدر السابق 107.

<sup>4</sup> - دلائل الإعجاز 108 - 109.

وكذلك صنعوا في سائر الأبواب، فجعلوا لا ينظرون في "الحذف والتكرار"، "الإظهار والإضمار"، و"الفصل والوصل"، ولا في نوع من أنواع الفروق والوجوه = إلا نظرك فيما غيره أهم لك، بل فيما إن لم تعلمه لم يضر. <sup>1</sup>

ومن أهم مباحث التقديم والتأخير عند عبد القاهر الجرجاني مبحث "التقديم مع همزة الاستفهام" <sup>2</sup>، وقد أبدع في بيان الفرق التداولي بين كل حالة من الحالات التي مثل لها. فبين المقتضيات المقامية لهذه النماذج، ومتى ينبغي البدء بالفعل، ومتى نقدم الفاعل، وما هو المقام الذي يقتضي تقديم المفعول. كما بين عبد القاهر أن الإنكار بالهمزة قد يكون إما للفعل (ماض أو مضارع) أو للفاعل أو للمفعول، وقد فسر ذلك أسلوبيا وتداوليا. <sup>3</sup> وبعدها أبدع الجرجاني وأجاد في تفسير النماذج التي تم فيها التقديم مع همزة الاستفهام، توقف عند التقديم في أسلوب النفي، فبين أغراضه التداولية أيضاً <sup>4</sup>، وذلك ما يمكن توضيحه أهمه بالجدول الموالي:

أسلوب المتكلم	تفسير الجرجاني للمقام التداولي
1- أفعلت؟	1- البدء بالفعل: يقول: "تبدأ في هذا ونحوه بالفعل، لأن السؤال عن الفعل نفسه والشك فيه، لأنك في جميع ذلك متردد في وجود الفعل وانتفائه، مجوز أن يكون قد كان، وأن يكون لم يكن" <sup>5</sup> .
2- أنت فعلت؟	2- البدء بالاسم: بين الجرجاني أن المتكلم إنما يبدأ بالاسم عندما يكون شاكا في الفاعل، "تبدأ بالاسم (أنت قلت الشعر)، لأنك لم تشك في الفعل أنه كان... وإنما تشك في الفاعل من هو؟".
3- أشعرا قلت؟	3 - في حين يبدأ المتكلم بالمفعول عندما يكون مهتما بمن وقع عليه الفعل، يقول: "لأنك مهتم بمن وقع عليه فعل الفاعل، أنت لا تشك في الفعل ولا في الفاعل، بل في المفعول".
- أكتاباً قرأت؟	---
- أعالمًا قابلت؟	---
4- ما ضربت زيدا.	4 - المتكلم ينفي هنا فعل الضرب.
5- ما زيدا ضربت.	5 - المتكلم لا ينفي الضرب بل ينفي أن يكون زيدا هو المضروب.

وفي المبحث الأخير توقف عبد القاهر الجرجاني عند النكرة وتقديمها على الفعل في الاستفهام والخبر، فقام بدراستها دراسة أسلوبية تداولية كما يتضح من الجدول الآتي:

<sup>1</sup> - دلائل الإعجاز ص 108 - 109. وقد دخل في حجاج هؤلاء البلاغيين، ودحض مذهبهم في التعامل مع هذا النوع من الأساليب. كما بين أنه من الخطأ أن يقسم "الأمر في تقديم الشيء وتأخيره" إلى مفيد وغير مفيد، وأن يعلل تارة "بالعناية، وأخرى بأنه توسعة على الشاعر والكاتب، حتى تطرد لهذا قوافيه، ولذلك سجعه". ينظر المصدر السابق 110.

2 - المصدر السابق 111.

3 - المصدر السابق 114 - 116.

4 - المصدر السابق 124.

5 - المصدر السابق 111.

المثال	الطبقة المقامية المناسبة له حسب الجرجاني
(1) أ جاءك رجل؟	- السؤال هنا عن فعل المجيء هل حدث، ولا يجوز هنا تقديم الاسم.
(2) أرجل جاءك؟	- السؤال عن جنس من جاء أ هو رجل أم امرأة.
(3) أرجل طويل جاءك؟	- السؤال عن وصف الرجل أطول أم قصير.
(4) رجل جاءني.	- القصد جنس من جاء .
(5) جاءني رجل.	- القصد فعل المجيء.
(6) رجل قصير جاءني.	- القصد صفة الرجل.
(7) ما أتاني إلا رجل.	- لا يقال إلا عندما يتوهم السامع أن الذي جاء امرأة.
(8) ما جاءني إلا زيد.	- يقال عندما تريد قصر المجيء على زيد دون غيره لما يتوهم السامع أن غير زيد أتاك.

إن الباحث في هذا المبحث وفي غيره من مباحث علم المعاني، ليجد نفسه أمام تحليل أسلوبية تداولي بلاغي متفرد.

### 3 - السياق أوالمقام التخاطبي:

من المعلوم أن البلاغيين قد اهتموا في دراساتهم بالسياق والمقام، واشتروا في البلاغة موافقة مقتضى الحال، فلا يكون المتكلم بليغا عندهم إلا إذا كان كلامه مطابقا لما يقتضيه المقام، لذلك اشتهرت عندهم عبارة "لكل مقام مقال"، وقد جاء ذلك واضحا بينا في مباحث الحذف والتقديم والتأخير والوصل والفصل والإيجاز والاطناف والتعريف والتنكير والخبر والإنشاء، ويكفي العودة إلى عبد القاهر الجرجاني في هذه المباحث ليتضح هذا الأمر.

وقد استفاد أبو يعقوب السكاكي مما أنجزه البلاغيون السابقون في هذا المجال، فأعاد صياغته صياغة منظمة، وقدمه تقديمًا واضحًا، فأجاد في ربط الأساليب بالمقام والسياق التخاطبي، إذ خصه بمبحث مهم، تحدث فيه عما يقتضيه المقام من مقال، يقول: "لا يخفى عليك أن مقامات الكلام متفاوتة، فمقام الشكر يباين مقام الشكاية، ومقام التهنية يباين مقام التعزية، ومقام المدح يباين مقام الذم، ومقام الترغيب يباين مقام التهيب، ومقام الجد في جميع ذلك يباين مقام الهزل، وكذا مقام الكلام ابتداء يغير مقام الكلام على الاستخبار أو الإنكار، وكذا مقام البناء على السؤال يغير مقام البناء على الإنكار"<sup>1</sup>.

ويستحضر السكاكي السياق والمقام في عدة مباحث أبرزها مبحث "الخبر والإنشاء"، وتوصل إلى نتائج مهمة في بيان أغراضهما الأصلية والمقامية. ولذلك نجده مرجعا لبعض اللسانيين في الكثير من دراساتهم التداولية لهذه الأساليب<sup>2</sup>. إذ بين أن الخبر قد يفيد الطلب بمعونة قرائن الأحوال، وأن الإنشاء قد يفيد الخبر، كدلالة الاستفهام على التقرير أو النفي، يقول: "واعلم أن الطلب كثيرا ما يخرج لا على مقتضى الظاهر، وكذلك الخبر، فيذكر أحدهما في موضع الآخر، لا يصار إلى ذلك إلا لتوخي نكت قلما يظن لها من لا يرجع إلى دربة في نوعنا هذا"<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> - مفتاح العلوم 256.

<sup>2</sup> - ينظر مثلاً د. أحمد المتوكل 86 و 89

<sup>3</sup> - مفتاح العلوم ص: 323

ولما كانت الأساليب الإنشائية أكثر انزياحا وعدولا عن معانيها الأصلية، فقد خصها ببحث مفصل تميز به عن غيره من البلاغيين؛ إذ بين بتفصيل ما قد تفيده الأساليب الإنشائية الطلبية من معان مقامية، فقسمها إلى نوعين:

- نوع لا يستدعي في مطلوبه إمكان الحصول وهو التمني.

- ونوع يستدعي فيه إمكان الحصول ويشمل باقي الأساليب الإنشائية الطلبية.

ثم قال: "ومتى امتنع إجراء هذه الأبواب على الأصل تولد منها ما ناسب المقام كما إذا قلت لمن همك همه: ليتك تحدثني، امتنع إجراء التمني، والحال ما ذكره، على أصله فتطلب الحديث من صاحبك غير مطموع في حصوله وولد بمعونة قرينة الحال معنى السؤال، أو كما إذا قلت: هل لي من شفيع، في مقام لا يسع إمكان التصديق بوجود الشفيع، امتنع إجراء الاستفهام على أصله، وولد بمعونة قرائن الأحوال معنى التمني، وكذا إذا قلت: لو يأتيني زيد فيحدثني بالنصب، طالبا لحصول الوقوع فيما يفيد "لو" من تقدير غير الواقع واقعا، ولّد التمني، وسبب توليد "لعل" معنى التمني في قولهم: "لعلي سأحجّ فأزورك بالنصب هو بُعد المرجو من الحصول، أو كما إذا قلت لمن تراه لا ينزل: "ألا تنزل فتصيب خيرا؟"، امتنع أن يكون المطلوب بالاستفهام التصديق بحال نزول صاحبك لكونه حاصلا، ويوجه بمعونة قرينة الحال إلى نحو: ألا تحب النزول مع محبتنا إياه؟، وولد معنى العرض، كما إذا قلت لمن يؤذي أباه: أتفعل هذا؟ امتنع توجه الاستفهام إلى فعل الأذى، لعلمك بحاله، وتوجه إلى ما لا تعلم، مما يلبسه، من نحو أتستحسن؟. وولّد الإنكار والزجر، أو كما إذا قلت لمن يهجو أباه، مع حكمك بأن هجو الأب ليس شيئا غير هجو النفس: هل تهجو إلا نفسك؟ أو غير نفسك؟ امتنع منك إجراء الاستفهام على ظاهره، لاستدعائه أن يكون الهجو احتمال عندك توجهها إلى غيره، وتولد منه بمعونة القرينة، الإنكار والتوبيخ"<sup>1</sup>.

واستطرد السكاكي في الحديث عن هذه البنيات الاستفهامية التي خرجت عن أصل الوضع تبعا للمعطيات

المقامية، ومن النماذج التي ذكرها:

المثال	الغرض
✓ ألا تنزل فتصيب خيرا؟	- العرض
✓ أتفعل هذا؟ (لمن رأيت يهجو أباه)	- الإنكار والزجر.
✓ هل لي من شفيع	- التمني
✓ لو يأتيني زيد فيحدثني	- التمني
✓ لعلي سأحجّ فأزورك.	- التمني.
✓ ألم أؤدب فلانا؟	- الوعد والزجر.
✓ أما ذهبت بعد؟	- الاستبطاء (أما تيسر لك الذهاب بعد؟).
✓ ألا أعرفك؟	- الإنكار والتعجب: (أتظنني لا أعرفك؟)
✓ افعل هذا الأمر؟ وأنت تعرف عجزه عن فعله.	- التعجيز.
✓ اشتتم مولاك؟ بعد تأديب العبد على ذلك.	- التهديد.
✓ لا تمتثل أمري؟	- التهديد.

<sup>1</sup> - مفتاح العلوم ص: 416-417.



#### 4- أسلوب الالتفات:

يعد أسلوب الالتفات من الأساليب التي نالت اهتمام النقاد والبلاغيين العرب القدامى واكتست في تحليلاتهم وتطبيقاتهم بعداً أسلوبياً. فقد أظهروا في معالجة هذا الأسلوب إبداعاً وتألقاً. والالتفات عندهم نوع من العدول أو الانزياح، من ضمير إلى آخر، أو من معنى إلى آخر، أو من زمن إلى آخر. وقد بدأ الاهتمام بهذا الأسلوب مبكراً مع الشاعر الناقد والبلاغي عبد الله ابن المعتز الذي عرفه قائلاً: "الالتفات هو انصراف المتكلم عن مخاطبة إلى الإخبار، وعن الإخبار إلى مخاطبة وما يشبه ذلك. ومن الالتفات الانصراف عن معنى يكون فيه إلى آخر." 1 والالتفات عنده من محاسن الكلام والشعر.

ثم تطورت مقاربة هذا الأسلوب مع البلاغيين الذين جاؤوا بعده، فقدمه بن جعفر ركز في تعريفه على النوع الثاني الذي يكون فيه العدول من معنى إلى آخر: "الالتفات أن يكون الشاعر أخذاً في معنى فيعترضه إما شك فيه أو يظن بأن راداً يرد عليه قوله أو سائلاً يسأله عن سببه، فيعود راجعاً إلى ما قدمه، بمعنى يلتفت إليه بعد فراغه، فإما أن يذكر سببه أو يجلي الشك فيه." 2

ومن أمثلة الالتفات عنده قول الرماح ابن ميادة:

فلا صرمة يبدو وفي اليأس راحة \*\*\* ولا وصله يبدو لنا فنكارمه

قال تعليقاً على هذا البيت: "فكأنه وهو يقول: وفي اليأس راحة" التفت إلى المعنى لتقدير أن معارضاً يقول له: ما تصنع بصرمه؟ فقال: لأن في اليأس راحة." 3

إلا أن أسلوب الالتفات سيتخذ بعداً أسلوبياً واضحاً عند ابن الأثير الذي خصه ببحث مفصل، بين فيه أقسامه وأغراضه، واستشهد له بنصوص كثيرة من القرآن الكريم والشعر العربي القديم، قام بتحليلها ودراستها أسلوبياً، مبرزاً الوظائف الدلالية والمقامية والجمالية والحجاجية لأسلوب الالتفات، وقد عرّض بمن فاته ذلك واكتفى بتفسير بلاغة الالتفات "بالتفنن في الكلام والانتقال من أسلوب إلى أسلوب تطرية لنشاط السامع" 4.

#### تطبيق:

قال الشاعر أبو فراس الحمداني، وهو في الأسر عند الروم يخاطب حمامة:

أقول وقد نأحت بقربي حمامة \*\*\* أيا جارتا هل تشعرين بحالي؟

معاذ الهوى! ما دقت طارقة النوى \*\*\* ولا حطرت منك الهوم ببال

أتحملُ محزونَ الفؤادِ قوادمُ \*\*\* على غصنِ نائي المسافةِ عالٍ؟

أيا جارتا، ما أنصفَ الدهرُ بيننا \*\*\* تعالي أقاسمكِ الهمومَ، تعالي!

تعالي تري رُوحاً لديّ ضعيفةً \*\*\* تردّد في جسمٍ يُعذبُ بالي

<sup>1</sup> - ينظر كتاب البديع ص 58.

<sup>2</sup> - قدّامة بن جعفر: نقد الشعر ص: 150.

<sup>3</sup> - قدّامة 151. وقد أعاد أبو هلال العسكري تعريف قدّامة وأمثله، ينظر كتابه: الصناعتين 392 ص.

<sup>4</sup> - ابن الأثير، المثل السائر 2\3-4.

أيضحك مأسور، وتبكي طليقة \*\*\* ويسكتُ محزون، ويندبُ سال؟

لقد كنتُ أولى منك بالدمعِ مُقلّة \*\*\* ولكنّ دُمعي في الحوادثِ غَال

حلّ هذا القصيدة مبرزاً ما يلي :

سياق الخطاب - عناصر الخطاب - مقصدية الخطاب

أساليب التخاطب البلاغية ( أساليب علم المعاني - أساليب علم البيان - أساليب علم البديع)، مع إبراز وظائفها في خطاب الشاعر.

## أساليب علم البديع وتحليل الخطاب

### أهمية أساليب البديع في تحليل الخطاب:

- ✓ كشف أساليب البلاغة العربية الأخرى، فإن أساليب البديع تؤدي وظائف عدة في الخطاب منها:
- ✓ الوظيفة النصية: إذ تساهم في تماسك النص واتساقه؛
- ✓ الوظيفة البيانية: إذ تساهم في بيان مقصدية المرسل ودلالة النص والخطاب؛
- ✓ الوظيفة الحجاجية الإقناعية: فهذه الأساليب تؤدي وظائف إقناعية عن طريق التقايل والتجانس والالتفات وغير ذلك؛

- ✓ الوظيفة التأثيرية: فضلا عما سبق فهذه الأساليب تؤثر في المتلقي لما توفره للأسلوب من جمالية وتناسق.
- ✓ ولذلك نصادف هذه الأساليب في مختلف الخطابات، كالخطاب القرآني والخطاب الشعري وفن الخطابة وفن المناظرة والرسالة وغيرها.

ولذلك فقد استدل ابن المعتز في كتابه البديع على حضور البديع كلام العرب وفي القرآن الكريم والحديث النبوي في الشعر القديم وحاج من يزعم بأنه فن مستحدث.

يقول: «قد قدمنا في أبواب كتابنا هذا بعض ما وجدنا في القرآن واللغة وأحاديث رسول الله ﷺ وكلام الصحابة والأعراب وغيرهم وأشعار المتقدمين من الكلام الذي سماه المحدثون البديع، ليُعلم أن بشارا و مسلما وأبا نواس ومن تقبلهم وسلك سبيلهم لم يسبقوا إلى هذا الفن ولكنه كثر في كلامهم فعرف في زمانهم حتى سمي بهذا»<sup>1</sup>.

لذلك فابن المعتز استدل في كتابه هذا على وجود البديع قبل المحدثين من القرآن الكريم ومن الحديث النبوي ومن الشعر العربي القديم ومن كلام العرب.

لكن ابن المعتز استعمل البديع بمفهومه العام، فجعل منه الاستعارة وبدأ بها مصنفه واعتبرها الباب الأول في البديع، كما توقف في آخر كتابه عند التشبيه والتعريض والكناية.

مما يدل على أن أساليب البديع عند المتقدمين كان يقصد بها أساليب البلاغة.

<sup>1</sup> - البديع، ص 9

## تطبيق:

قال الشاعر أبو فراس الحمداني ، وهو في الأسر عند الروم يخاطب حمامة:

أَقُولُ وَقَدْ نَاحَتْ بِقُرْبِي حَمَامَةٌ \*\*\* أيا جارتا هل تشعرين بحالي؟  
معاذ الهوى! ما ذُقِبَ طَارِقَةُ النَّوَى \*\*\* ولا خَطَرَتْ مِنْكَ الْهُمُومُ بِبَالِ  
أَتَحْمَلُ مَحْزُونََ الْفُؤَادِ قَوَادِمُ \*\*\* على غُصْنِ نَائِي الْمَسَافَةِ عَالٍ؟  
أيا جارتا، ما أَنْصَفَ الدَّهْرُ بَيْنَنَا \*\*\* تعالي أُقَاسِمُكَ الْهُمُومَ، تعالي!  
تعالي تري رُوحاً لَدَيَّ ضَعِيفَةً \*\*\* تَرَدَّدُ فِي جَسْمٍ يُعَذِّبُ بَالِي  
أَيُضْحِكُ مَأْسُورٌ، وَتَبْكِي طَلِيقَةٌ \*\*\* وَيَسْكُتُ مَحْزُونٌ، وَيَنْدُبُ سَالٍ؟  
لَقَدْ كُنْتُ أَوَّلَى مِنْكَ بِالْدمْعِ مُقْلَةً \*\*\* وَلَكِنْ دُمْعِي فِي الْحَوَادِثِ غَالٍ

حلل هذا القصيدة مبرزاً ما يلي :

سياق الخطاب – عناصر الخطاب – مقصدية الخطاب

أساليب التخاطب البلاغية ( أساليب علم المعاني – أساليب علم البيان – أساليب علم البديع)، مع إبراز وظائفها في خطاب الشاعر.

## البلاغة الجديدة وتحليل الخطاب

### اتجاهات البلاغة الجديدة في البلاغة الغربية:

عرفت البلاغة في الثقافة الغربية في العصر الحديث تطوراً ملموساً وحظيت باهتمام كبير من قبل الدارسين، بعد قرون من التهميش والاختزال. وقد تعددت مفاهيم البلاغة الجديدة ومجالاتها، فصرنا نصادف عناوين وعبارات تربط البلاغة بحقول معرفية أخرى أو تصف البلاغة وصفا يجعلها مغايرة لما عُرف عنها من اختزال وتهميش. وهكذا شاعت في الدراسات البلاغية الجديدة هذه العناوين: البلاغة العامة، البلاغة والشعرية، البلاغة والحجاج، البلاغة والأسلوبية، البلاغة والتداولية، البلاغة والفلسفة، البلاغة والتأويل، البلاغة والاستعارة المفهومية...

وقد ميز د. محمد العمري بين ثلاثة أقطاب للبلاغة الحديثة، هي:

- التوجه الحجاجي / المنطقي (أو الفلسفي)، ومن الكتب المعالِم في هذا الاتجاه - عنده - "مصنف في الحجاج، البلاغة الجديدة، (Traite de L argumentation)، وهو كتاب مشترك بين شايم بيرلمان وأولريش تيتيك؛
- التوجه الأسلوبي / الأدبي (أو الشعري)؛ ومن الكتب المعالِم في هذا الاتجاه: كتاب مشترك بين أفراد مجموعة مي Mu ب ليج بعنوان: البلاغة العامة (Groupe Mu de liege. Rhethorique générale).

- التوجه الخطابي / السيميائي (أو النصي)، ينظر كتاب "البلاغة والأسلوبية" Rhethorique et Stylistique لهانريش بليث. ويميز د. محمد الوالي: "يتأرجح مفهوم "بلاغة" في الثقافة الغربية بين معنيين مختلفين هما، بلاغة الحجاج وبلاغة الشعر، يدل الأول على الخطاب الذي يستهدف إقناع المستمعين، أو تغيير الأحوال والمقامات، ويدل الثاني على الخطاب الذي يتنصل من مهمة الإقناع لكي يصبح هو في حد ذاته هدفاً وغاية، أي يصبح هدفاً جمالياً". الاستعارة في محطات يونانية عربية وغربية ص 8.

سنحاول في هذه المحاضرة والتي تلها توضيح بعض مظاهر وتجليات تحليل الخطاب في البلاغة الجديدة، وسنركز بالأساس على البلاغة الجديدة والحجاج، لكن قبل ذلك سنعرف ببعض الاتجاهات والمحاولات الأخرى التي جاءت في إطار البلاغة الجديدة.

### 1) البلاغة والشعرية (جون كوهن):

اهتم هذا الاتجاه بما يجعل الخطاب الأدبي ذا وظيفة جمالية تأثيرية إلى جانب وظيفة الإبلاغ، وقد عمق هذا التيار مفهوم الانزياح، فأكمل صياغة لسانية لنظرية الانزياح هي تلك التي صاغها جون كوهن في كتابه "بنية اللغة الشعرية". فقد سعى جون كوهن إلى تأسيس علم الشعرية محدداً هدفه من تحليل النصوص الشعرية في البحث عن البنى المشتركة بين الصور على اختلافها بين القافية والاستعارة، والتقديم والتأخير، فكل من هذه الملامح تعمل حسبها على "خرق قانون اللغة لكنها جميعها تحقق الأثر الجمالي نفسه". وخرق قانون اللغة هو ما يسمى بالانزياح.

ويلج كوهن على الوظيفة التوصيلية للخطاب الشعري، يقول: "إن الشعر، شأنه شأن النثر خطاب يوجهه المؤلف إلى القارئ، فلا يمكن الحديث عن الخطاب إذا لم يكن هناك تواصل، ولكي يكون الشعر شعراً، ينبغي أن يكون مفهوماً من طرف ذلك الذي يُوجه إليه". بنية اللغة الشعرية ص 173

إن الشعرية، حسب كوهن، عملة ذات وجهين متعاكسين ومتزامنين، هما الانزياح ونفيه، تكسير البنية وإعادة البناء، إن ما يمنح الخطاب الأدبي خصوصية الشعرية هي عملية التآرجح بين الذهاب والإياب من الدلالة إلى فقدان الدلالة، ومن فقدان الدلالة إلى الدلالة. موضوع الشعرية إذن هو الانزياح الذي يتحقق بلغة تتجاوز المعطى المتواضع عليه.

وقد توقف د. محمد العمري عند الاتجاه الأسلوبي / الأدبي (أو الشعرية) للبلاغة الجديدة باعتباره قطبا من أقطاب البلاغة الحديثة، ويمثل اتجاه البلاغة العامة عند جماعة مي (Groupe Mu de liege. Rhethorique générale)، فبين أن هذا الاتجاه قد "كرس" نفسه كبلغة عامة أو معممة عبر تاريخ طويل امتد من القرون الوسطى إلى العصر الحديث. فقد أدت بلورة سؤال "الأدبية" مع الشكلايين الروس في إطار لساني وكرد فعل على الاهتمام بالمكونات الخارج أدبية إلى تقوية هذا المسار الاختزالي وتعميمه باعتباره بلاغة عامة كافية لفهم الخطاب وتفسيره. غير أن توسع نظرية الخطاب عرّض هذا التوجه إلى النقد خاصة حين احتذى حذو الحركات الطليعية في مجال الشعر فاختزل البلاغة (الشعرية) في صور دلالية خاصة، ثم في صورة واحدة: الاستعارة. وقد اشتهر مقال جيرار جينيت : البلاغة المختزلة، في انتقاد هذا التوجه<sup>1</sup>.

## (2) البلاغة والاستعارة المعرفية: (مارك جونسون، وجورج لاكوف):

مع ظهور اللسانيات المعرفية، تغيرت نظرة الباحثين إلى اللغة، وإلى كثير من أساليبها وتعبيرها، وتعد الاستعارة من أبرز تلك الأساليب التي تغير النظر إليها؛ فبعدما كانت توصف بأنها خاصية جمالية في الأدب والشعر والخطابات التخيلية عموما، أصبح ينظر إلى التعبيرات الاستعارية على أنها تصورات فكرية قبل أن تكون تعابير لغوية، وهي ليست مقتصرة على الأدب أو الشعر بل توجد في اللغة اليومية وفي أشكال التواصل اليومي، "فالتعميمات الحالية للتعبيرات الاستعارية ليست في اللغة وإنما في الفكر: إنها ترسيمات عامة عبر مجالات تصورية، وعلاوة على ذلك فإن هذه المبادئ التي تتخذ شكل ترسيمات تصورية لا تنطبق فحسب على التعبيرات الشعرية الجديدة، بل على الكثير من اللغة اليومية المعتادة"<sup>2</sup>.

وبعبارة أخرى، "إن موقع الاستعارة ليس في اللغة على الإطلاق، وإنما في الكيفية التي نُفهمُ بها مجالا ذهنيا وفقا لمجال آخر. فالنظرية العامة للاستعارة تطرح نفسها من خلال تشخيص سمات مثل هذه الترسيمات العابرة للمجالات"<sup>3</sup>. لذلك فإن مفاهيم يومية مجردة مثل الزمن والأوضاع والتغير والعرض، هي مفاهيم استعارية<sup>4</sup>.

وقد انطلق لاكوف من مثال:

لقد وصلت علاقتنا إلى طريق مسدود

<sup>1</sup> - محمد العمري: البلاغة الجديدة بين التخيل والتداول، ص 72.

<sup>2</sup> - النظرية المعاصرة للاستعارة، لاكوف، ترجمة طارق النعمان، مكتبة الاسكندرية، ص: 7.

<sup>3</sup> - المرجع السابق، ص: 7

<sup>4</sup> - المرجع السابق، ص: 7-8

فوضح أن "الحب" هنا صار مَتَمِّمًا بوصفه رحلة، مع تضمين أن العلاقة متعثرة؛ إذ لا يستطيع الحبيب المضي في الطريق الذي كانا يمضيان فيه، لدرجة أنهما أصبحا في وضع يفرض عليهما العودة إلى نقطة الانطلاق أو هجر العلاقة بصفة نهائية<sup>1</sup>. وقد قدم عدة أمثلة عن الحب سلكت نفس الطريق.

لذلك فالاستعارات ليست مجرد كلمات. فما يؤلف استعارة "الحب رحلة"، ليس أية كلمات خاصة أو تعبير خاص، إنه الترسيم الأنطولوجي عبر المجالات التصورية، من مجال الانطلاق الخاص بالرحلات إلى مجال الوصول الخاص بالحب، فبعد أن كانت رحلة الحب ناجحة تمضي بشكل ينمو، طرأت أمور عرقلت استمرار تلك الرحلة، فأقفل أحد الطرفين عائدا من حيث أتى، أو أقفلا معا.

فالتعبير عن الفشل العاطفي، بنهاية الرحلة قبل الوصول إلى الهدف المقصود، وأن تلك الرحلة وصلت إلى طريق مسدود، هو تعبير استعاري؛ إذ تمت استعارة تعبير مرتبط بمجال الرحلة والطريق والسير، وهو مجال مادي تجريبي، إلى المجال العاطفي.

وهكذا فالنسق التصوري العادي الذي يسير تفكيرنا وسلوكنا له طبيعة استعارية بالأساس. لذلك تؤكد اللسانيات الإدراكية على أن الفهم الإنساني ذو نزعة تجريبية، فالإنسان يفهم الأشياء من خلال التجارب التي عايشها. فنحن نستعين بتجاربنا المادية لفهم المعنويات. فهما استعاريا.

وتعرف الاستعارة في اللسانيات الإدراكية بأنها "فهم مجال تصوري واحد في ضوء مجال تصوري آخر". وهذا يعني أن جوهر الاستعارة يكمن في كونها تتيح فهم شيء ما وتجربته أو معاناته انطلاقا من شيء آخر<sup>2</sup>.

يقول مؤلفا كتاب الاستعارات التي نحيا بها: "تمثل الاستعارة بالنسبة لعدد كبير من الناس أمرا مرتبطا بالخيال الشعري والزخرف البلاغي. إنها تتعلق، في نظرهم، بالاستعمالات اللغوية غير العادية وليس بالاستعمالات العادية. وعلاوة على ذلك، يعتقد الناس أن الاستعارة خاصية لغوية تنصب على الألفاظ وليس على التفكير وعلى الأنشطة. ولهذا يظن أغلب الناس أنه بالإمكان الاستغناء عن الاستعارة دون جهد كبير. وعلى العكس من ذلك، فقد انتهينا إلى أن الاستعارة حاضرة في كل مجالات حياتنا اليومية. إنها ليست مقتصرة على اللغة، بل توجد في تفكيرنا وفي الأعمال التي نقوم بها أيضا. إن النسق التصوري العادي الذي يسير تفكيرنا وسلوكنا له طبيعة استعارية بالأساس. وإذا كان صحيحا أن نسقنا التصوري في جزء كبير منه ذو طبيعة استعارية، فإن كيفية تفكيرنا وتعاملنا وسلوكياتنا في كل يوم...، ترتبط بشكل وثيق بالاستعارة"<sup>3</sup>. لقد أثرى كتاب "الاستعارات التي نحيا بها" لمارك جونسون وجورج لايكوف الأبحاث في باب الاستعارة والمجاز في الثقافتين العربية والغربية لفترة طويلة. إذ قدم تفسيراً جديداً للاستعارة يختلف عن التفسيرات السائدة، التي كانت تركز على الطبيعة اللغوية المحضة للاستعارة. "فالاستعارة عند جونسون ولايكوف ظاهرة ذهنية يتم فيها إسقاط مجال حياتي معين على مجال آخر، ولا علاقة للاستعارة بالعبقرية بل إنها لازم من لوازم معيشة أي إنسان"<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> - المرجع السابق، ص: 12 (بتصرف)

<sup>2</sup> - دراسات في البلاغة الإدراكية، إبراهيم بن منصور التركي، نادي القصيم، الطبعة الأولى 1441هـ/ 2019م، ص: 52.

<sup>3</sup> - الاستعارات التي نحيا بها، جورج لايكوف ومارك جونسون ص 21.

<sup>4</sup> - عبد الله الحواصي دراسات في الاستعارة المفهومية ص 7.

وقد دفع ريتشاردز في كتابه "فلسفة البلاغة"، مقولة جونسن إلى غاياتها القصوى، فنفى أن تكون الاستعارة محصورة باللفظ، أو مجرد استبدال شكلي للكلمات، في حين أنها في الأساس – كما يقول – استعارات وعلاقات بين الأفكار. إنها عملية تبادل بين النصوص. فالفكر استعاري يعمل بوساطة المقارنة، ومنها تنبثق الاستعارات في اللغة<sup>1</sup>.

وهذا معناه أن دور المشابهة لا يقتصر على الدور الجمالي الذي يجعلها خاصة بالأدباء والشعراء، بل إنها مهمة أيضا لإدراك الإنسان العادي، مما يعني وجودها في فكره ولغته كأداة للفهم والإفهام. ومن ثم "يمكن تتبع مظاهر الاستعارة في الأحاديث اليومية، كما يمكن رؤيتها مثلا في الشعر والخطاب السياسي والخطاب الديني وغيرها، أي أن الاستعارة شأن ذهني خالص يقتصر دور اللغة فيه على عملية العكس كما تعكس المرآة الضوء"<sup>2</sup>.

فالإنسان حسب هذا التوجه البلاغي يفهم الأمور المادية والمعنوية في حياته فهما تجريبييا ماديا. وإذا كان فهم الماديات فهما مباشرا (غير استعاري)، فإن فهم المعنويات يتم من خلال الاستعانة بتجاربنا المادية التجريبية، أي أننا نفهمها استعاريا. فكثير من الموضوعات المجردة يفهمها الإنسان فهما استعاريا من خلال حملها على التجارب المادية المخزنة في عقله<sup>3</sup>.

ويفرق الباحثون في اللسانيات الإدراكية بين المفهوم الاستعاري والتعبير الاستعاري، ذلك أن المفهوم الاستعاري قار ثابت في العقل، في حين أن التعبير الاستعاري يظهر في اللسان والكلام، وكل تعبير استعاري منبثق من مفهوم استعاري. وللثقافة تأثير كبير فيما يستقبله العقل الإنساني من مفاهيم استعارية، إذ يختلف الناس في ثقافتهم وعاداتهم، وبالتالي تختلف المفاهيم الاستعارية في عقول الناس. ويؤثر هذا الاختلاف على الاستجابات التي تصنعها هذه الاستعارات في المتلقين بحسب ثقافتهم وعاداتهم.

### (3) البلاغة الجديدة والحجاج

حظيت البلاغة القديمة (Rhetorique) بعناية كبيرة عند الدارسين المحدثين، فبعدما كانت هذه البلاغة مستهجنة في مرحلة من المراحل عند الغربيين، عاد الاهتمام إليها من طرف الباحثين في مجالات مختلفة، كالسيمانيات وتحليل الخطاب والأسلوبية والتداولية وغيرها. فقد قامت المدرسة البلجيكية بجهود كبيرة لتخليص الدرس البلاغي مما لحقه من تحريف واختزال، كما عملت على لفت انتباه الباحثين إلى أهمية اللغة في بناء الفرد والمجتمع والحياة ككل.

من أبرز الباحثين الذين كان لهم دور واضح في تجديد البلاغة اليونانية القديمة والنهوض بها: شايم بيرلمان CH.Perleman، الذي توج أبحاثه في الفلسفة والقيم بكتابه: "مصنف في الحجاج – الخطابة الجديدة"، الصادر سنة 1958م بالاشتراك مع زميلته أولبريخت تيتيكا O.Tyteca، وهو أكثر أعماله شهرة واكتمالا وإماما بقضايا الحجاج. يقول أحمد يوسف: "أعطى شايم بيرلمان CH.Perleman دفعا كبيرا للبلاغة، فأعاد لها الروح من جديد، وذلك بالعودة إلى بلاغة أرسطو، ثم صارت تعرف على يديه بـ"البلاغة الجديدة": (la nouvelle rhetorique) التي انبثقت زمنيا قبل البنيوية والتداوليات"<sup>4</sup>. فـ"شايم بيرلمان" إذن هو رائد البلاغة الجديدة، وقد عالجه من بعدها السيميائي كحجاج (Argumentation)، وكآلية في تحليل الخطاب

<sup>1</sup> - أ. أ. ريتشاردز، فلسفة البلاغة، ترجمة سعيد الغانمي، وناصر حلاوي، أفريقيا الشرق، 2002 ببيروت - لبنان، ص: 7.

<sup>2</sup> - عبد الله الحواصي، دراسات في الاستعارة المفهومية ص: 7.

<sup>3</sup> - دراسات في البلاغة الإدراكية، إبراهيم بن منصور التركي، ص: 55.

<sup>4</sup> - السيميانيات والبلاغة الجديدة، أحمد يوسف، مجلة علامات ع 28، 2007، المغرب ص: 110.



سيمائيا. لقد حاول المؤلفان، من خلال مصنفهما، بعث بلاغة الإقناع بعد الإهمال الذي لحقها لقرون طويلة، وبعد انحصار البلاغة في المجازات والمحسنات والصور... بإخراج الحجاج من دائرة الخطابة والجدل. كما عملا على تخليص الحجاج من تهمتين ألصقتا به: "تهمة المغالطة والمناورة والتلاعب بعواطف الجمهور... وتهمة صرامة الاستدلال الذي يجعل المخاطب به في وضع ضرورة وخضوع واستلاب... مدفوعين بوعيمهما بمحدودية المنطق الصوري والعقلانية الديكارتية في تغطية كل مجالات الحياة. ففرضت البلاغة وجودها بعدما كانت منسية ومهملة ومصنفة في خانة العلوم التراثية. ولذلك فقد تساءلت "باربارا جونسون": "عن ذلك السلام الذي حل بالبلاغة، بعد أن شنت عليها الرومانتيكية حربا لا هوادة فيها انتقاما من صنمية التقليدية حتى استردت حقها في العودة إلى حقل التفكير النظري"<sup>1</sup>

وهكذا صارت البلاغة تقتحم مجالات تخصصية عدة وتتداخل مع سائر فروع العلوم الانسانية كالتحليل النفسي والأنثروبولوجيا والفلسفة واللسانيات. وأضحت تدلي بمعارفها وقوانينها فيها. مما دفع إلى تأسيس مفهوم "البلاغة العامة"، كما طرحته جماعة "لييج"، متجاوزة نظرية الصياغة ودراسة الأسلوب. وأصبحت علما لا يستغنى عنه في تحليل الخطاب، لأنها تستطيع الإجابة عن مجموعة من التساؤلات التي تتعلق بقوانين الخطاب. لقد صارت البلاغة، كما يقول أحمد يوسف، تتطلع إلى أن تكون لغة واصفة لخطابات اجتماعية متعددة مستعينة في ذلك بإنجازات الثورة اللسانية المعاصرة.<sup>2</sup> وهذا ما أدى إلى ظهور حقل تخصصي، يجري الاشتغال عليه من قبل عدد من الدارسين المحدثين، يصطلح عليه: "البلاغة وتحليل الخطاب"، رغبة منهم في إيجاد أفضل مقاربة لخطابات متعددة.

والبلاغة الجديدة صارت تمتد إلى الإحاطة بأشكال التعبير الأيقوني بدءا من الكتابة إلى عالم الصورة والوقوف على تحولاتها الاجتماعية والجمالية ضمن حضارة الصورة التي فرضت أدبيات جديدة في الحوار.<sup>3</sup> فاقتحمت البلاغة عالم السيميائيات وأضحت تشاركه في الكثير من المباحث والأفكار عن طريق التصوير الأيقوني.

إن البلاغة الجديدة تطمح إلى أن تصبح نظرية للخطاب، إذ أصبحت تقدم نفسها على أنها العلم المستقبلي لتحليل الخطاب ليشمل الحجاجية، ذات النزوع المنطقي واللساني، والأسلوبيات، والسيميائيات النصية....

ويرجع الباحث هنريش بليث النهضة البلاغية في الستينات من القرن الماضي إلى الأهمية المتزايدة للسانيات التداولية ونظريات التواصل والسيميائيات والنقد الأيديولوجي، وكذا الشعرية اللسانية في مجال وصف الخصائص الإقناعية للنصوص، وتقويمها. ثم يضيف قائلا: " ونتيجة لهذه الأهمية يجب أن نسجل، أولا، أن البلاغة قد صارت علما، وأننا نهدف من جهة ثانية إلى إقامة نظرية بلاغية، وأن البلاغة... ليست محصورة في البعد الجمالي بشكل صارم، بل إنها لتتزع إلى أن تصبح علما واسعا للمجتمع. إن رواد هذه البلاغة الجديدة في فرنسا هم رولان بارت وجيرار جينيت و ب. كوتتر و كبدي فاركا ومجموعة Mu بلْييج وبرلمان وتودوروف. لقد استطاع هؤلاء الباحثون وباحثون آخرون كثيرون في بلاد أخرى أن يجعلوا من البلاغة مبحثا علميا عصريا."<sup>4</sup> ولم يعد - حسب هنريش - الهدف الأول للبلاغة العلمية هو إنتاج النصوص بل تحليلها. ويقول في بيان مسوغات البلاغة الجديدة: "وتستند عملية إعادة بناء البلاغة، باعتبارها منهجا لتحليل النصوص، على مبررين:

<sup>1</sup> - المرجع السابق 110.

<sup>2</sup> - المرجع السابق 111

<sup>3</sup> - نفسه 112

<sup>4</sup> - البلاغة والأسلوبية، هنريش بليث، ترجمة وتقديم وتعليق الدكتور محمد العمري، ص 15-16

- المبرر الأول ذو طبيعة تاريخية. " وبين فيه أن نصوصا مختلفة (خطابات، ومواعظ، ورسائل، وأشعار... إلخ) تُنتج حسب قواعدها. " فإذا ما استعملنا ، بعد ذلك، المقولات البلاغية لتأويل تلك النصوص فإننا سنساهم في كشف تركيبها الشكلي القصدي."
- "والمبرر الثاني ذو طبيعة جوهرية ومنهجية، فقد أظهر النسق البلاغي، عبر قرون، قابلية للاستمرار، بل ومرونة تسمح بالتمادي في تطبيقه على نصوص جديدة. ونتيجة لذلك ظهرت أنساق بلاغية فرعية، مثل بلاغة أدب الترسل والمواعظ والشعرية البلاغية. وقد أوحى هذه الحالة بإمكانية تطبيق البلاغة على جميع النصوص الممكنة."<sup>1</sup>
- إن تصورا للبلاغة من هذا القبيل، في نظر هنريش، يتضمن أمرين:
- أولهما ضرورة وجود علم عام للنص يكون صالحا، لا لدراسة النصوص الأدبية وحدها، بل لدراسة غيرها من النصوص على اختلافها،
- وثانيهما الفكرة المتضمنة في أن كل نص هو بشكل ما "بلاغة"، أي أنه يمتلك وظيفة تأثيرية. وبهذا الاعتبار فالبلاغة تمثل منهجا للفهم النصي مرجعه التأثير.
- لذلك "ففي النموذج البلاغي للتواصل يحتل متلقي الخطاب المقام الأول بدون منازع."<sup>2</sup>

## الحجاج في البلاغة الجديدة

الحجاج خطاب غرضه التأثير في المواقف والأفكار والقناعات. وبالتالي فهو نوع من أنواع التواصل والتفاعل، لكنه تواصل لا يقف عند حدود الإخبار بالمعلومة، أو التعبير عن الموقف، أو الشعور أو العاطفة، بل يراهن على الإقناع والتأثير في المستقبل\ المرسل إليه.

ويعد الحجاج في الدراسات الحديثة جزءا من تحليل الخطاب، فقد ورد في معجم تحليل الخطاب أنه يمكن أن "نميز بين الحجاج الذي يحدد بأنه التعبير عن وجهة نظر في ملفوظات عديدة أو ملفوظ واحد، بل حتى في كلمة واحدة، بل حتى في كلمة واحدة، وبين الحجاج باعتباره طريقة خصوصية في تنظيم مجموعة ملفوظات وليس هذان التحديدان متنافرين."<sup>3</sup>

فالحجاج تواصل لأنه عبارة عن تعبير عن وجهة نظر معينة مُرسَل إلى مرسل إليه في مقام تواصل معين، يتم بالألفاظ، وليس ضروريا أن يكون الحجاج خطابا طويلا، فقد يتم الحجاج بلفظة واحدة، وقد يتم بعدة ملفوظات، كما يعتبر الحجاج أسلوبا وخاصية من خواص اللغة، يتم بتنظيم محدد ذي مميزات يتصف بها عبر الخطاب الذي يتضمن مجموعة من الملفوظات والتراكيب والأساليب والصور تهض بذلك.

إن الحجاج وسيلة بيد المرسل\المُخاطَب\المُحاجج تهدف إلى تغيير بعض قناعات المرسل إليه\المُخاطَب، وكل وسيلة تضطلع بهذا الدور فهي حجاج، "كما تنتج عن هذا الحجاج ملفوظات تكون متناسقة ولها علائق وخيوط ناظمة..."

لخداري سعد ص 206

<sup>1</sup> - المرجع السابق 16.

<sup>2</sup> - المرجع السابق 17.

<sup>3</sup> - معجم تحليل الخطاب، ص 69

وللحجاج دور في زيادة تناسق الخطاب وانتظامه، كما يعتمد المخاطب \المحاجج\ ترتيباً مُمنهجاً لحججه حتى تؤدي دوراً كاملاً، وحتى يؤثر المخاطب في السامعين ويكسب تأييداً حول كلامه وقناعاته.

وقد تزايد الاهتمام بالحجاج من طرف اللسانيين والبلاغيين الجدد، فإذا كان اللسانيون يركزون على وسائل وآليات الحجاج اللغوية النصية، فإن البلاغيين يهتمون بجوانب أخرى منطقية وفلسفية.

وقد توقفت في المحاضرة السابقة عند الحجاج في البلاغة القديمة، وتحديد البلاغة الأرسطية، لذلك سأركز في هذه المحاضرة على الحجاج عند البلاغيين الجدد، وتحديدًا بيرلمان وتيتيكا.

لقد ارتبطت الدراسات الحجاجية الجديدة بحقل الخطاب، فالبلاغة الجديدة تتمحور أساساً حول تحليل تقنيات الحجاج، ولذلك فهي تحتفي كثيراً بالحجاج وتعطيه مساحة هامة في الدراسة، خاصة مع دراسات شايم بيرلمان ورولان بارت الحجاجية التي انطلقت من أعمال البلاغيين اليونان، والتي كانت تدور بكثرة حول الحجاج كخطاب موزن في الحاضرة الإثنية على مستوى الخطاب ذاته – كأنساق مُشكّلة له ذات وظيفة حجاجية - وعلى مستوى أثر هذا الحجاج على المتلقي. لأن الحجاج ذو خاصية تداولية. ولذلك فالحجاج ، عند كثير من الدارسين في السنوات الثمانين من القرن العشرين، هو مبحث ينتمي إلى حقل التداولية،<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> - ينظر صابر الحباشة، التداولية والحجاج، مداخل ونصوص ص 16.

## أطر الحجاج في البلاغة الجديدة:

لقد حدد بيرلمان وتيتيكا موضوع نظرية الحجاج في دراسة التقنيات الخطابية التي تمكن من إثارة وتعزيز انخراط الأذهان في الأطروحات المقدمة. (شاييم بيرلمان ص 5). كما حدد الباحثان الغاية من الحجاج " غاية كل حجاج أن يجعل العقول تدعن لما يطرح عليها أو يزيد من درجة ذلك الإذعان" شاييم بيرلمان ص 59.

وقد جعل الباحثان متن أرسطو، لا سيما في الجدل والخطابة، منطلقا لهما لتطوير نظرية الحجاج. نفسه ص 159. لقد كفت البلاغة معهما عن أن تكون خطابا للعامة والحشود والجهال كما كانت عند أرسطو. إذ أصبحت مع بيرلمان تغطي هذا المجال وأضاف إليه كل خطاب يسعى إلى تفعيل المخاطب وإلى وصف كل ما ينأى عن العلم والعقل المجرد. وهذا هو معنى الربط بين الجدل والخطابة في مشروع بيرلمان حسب محمد الوالي. (الاستعارة في محطات يونانية وعربية 358). ومن جهة أخرى فقد وسع بيرلمان " البلاغة إلى الحدود البعيدة، وذلك عبر دمج الجدل، والانسانيات عامة والتحاور اليومي في هذا النموذج الموحد الذي دعاه البلاغة الجديدة." الوالي 355.

ويندرج تصور بيرلمان للخطابة ضمن توجه بلاغي عام " يروم جعل البلاغة علما مستقبليا هدفه. أو على الأصح أهدافه -تطوير المجتمع وتحليل مختلف الخطابات عن طريق الوقف على خططها الحجاجية المتأسسة عليها." عبد الله صولة: الحجاج أطره ومنطلقاته 102

### منطلقات الحجاج:

- حدد المؤلفان المنطلقات الحجاجية في مقدمات الحجاج واختيارها وطريقة صوغها. ومن هذه المنطلقات:
- الوقائع: تمثل ما هو مشترك بين عدة أشخاص أو بين جميع الناس...
  - الحقائق: تقوم على الربط بين الوقائع، ومدارها النظريات العلمية والتصورات الفلسفية والدينية المتعالية على التجربة.
  - الافتراضات: تحدد بالقياس إلى المحتمل والعادي وتكون موضع موافقة عامة، إلا أن التسليم بها يستمد من عناصر أخرى في المسار الحجاجي تقوئها.
  - القيم: هي أساس الحجاج في مجالات القانون والسياسة والفلسفة، " إذ يعتمد عليها في تغيير مواقع السامعين وفي دفعهم إلى الفعل المطلوب." كما اعتبرها بيرلمان بمثابة قواعد حجاجية، " نستند عليها لكي نحمل المخاطب على القيام بأفعال معينة بدل أخرى، كما أننا نستدعيها خصوصا من أجل تبرير تلك الأفعال بطريقة تجعل هذه الأفعال التي دعونا إليها مقبولة ومؤيدة من طرف الآخرين... فبالقيم نستطيع تشكيل الحقيقة المطلوبة على الوجه الذي يريده المبدع (المحاجج)..."
  - وهي إما مجردة مثل العدل والحق أو محسوسة مثل الوطن، ونكون بصدد القيم حينما " يصبح أحد الشئيين أرفع من شيء آخر أو أحط منه، حيث يحكم على شيء بأنه أرفع ويجب تبعا لذلك أن يخص بالترتيب." الحجاج في البلاغة المعاصرة 12.
  - الهرميات: تخضع القيم لهرمية ما، فهي درجات ومراتب. وتكتسي هذه الهرمية قوة حجاجية قد تفوق القوة الحجاجية للقيم نفسها.
  - المواضع: هي مقدمات عامة، يلجأ إليها المحاجج لبناء القيم وترتيبها، وهي أنواع: (مواضع الكم، مواضع الكيف، مواضع الترتيب، مواضع الوجود، مواضع الجوهر).

إن هذه المقدمات باختلاف أنواعها تشكل الشروط الأساسية لبناء المسار الحجائي إلا أنها غير كافية للخطيب، فهي تمثل معطيات متسعة وغزيرة تسمح باستعمالات متعددة. يبقى اختيار الخطيب واتقاؤه لعناصر الحاجة وتنظيمها هو ما يكسب فاعلية حجائية. ومن أنجح الوسائل في تقديم عناصر الحجج الاستحضار والتأويل. وتتداخل مع عملية اختيار المقدمات وتنظيمها عملية أخرى لا تقل أهمية عنها، وهي طريقة عرض هذه المقدمات. ثم إن انتقاء الألفاظ الخاصة والعامة، والحسية والمجردة... حسب المقام والمقصدية، فالمقام له قيمته الحجائية. وقد حصر المؤلفان موجّهات التعبير في "الاثبات" و"الإلزام" و"الاستفهام" و"التمني". يضاف إليها صيغ لغوية أخرى لها بعد وفاعلية حجائيان كاستعمال الأزمنة واعتماد الحُكم والأمثال والصور البلاغية... وقد أولى بيرلمان للموجه الاستفهامي اهتماما كبيرا.

### التقنيات الحجائية:

عقد المؤلفان القسم الثالث من كتابهما (Traite de L argumentation) لبسط أهم الطرائق في الخطاب الحجائي، وهي في نظرهما نوعان:

- طرائق الاتصال

- طرائق الانفصال

#### **1- طرائق الاتصال في الحجج:**

هي طرائق تربط بين عناصر غير مترابطة في أصل وجودها. وهي "الآليات التي تقرب بين العناصر المتباينة وتمكن من إقامة روابط علاقة بينها كي يمكن دمجها في بنية حجائية متماسكة وموحدة." كما تشمل كل الحجج التي اهتمت بها البلاغة القديمة.

#### ويتخذ الاتصال الحجائي ثلاثة مظاهر وهي:

- أ- الحجج شبه المنطقية: حجج تقبل الصياغة المنطقية غير أنها غير ملزمة لهذا وصفت بالمشابهة.
- ب- الحجج المؤسسة على بنى الواقع: وهي حجج تستخدم الحجج شبه المنطقية للربط بين أحكام مسلم بها وأحكام يسعى الخطباء إلى تأسيسها وتثبيتها وجعلها مقبولة ومسلما بها، وذلك لجعل الأحكام المسلم بها والأحكام غير المسلم بها عناصر تنتهي إلى كل واحد يجمع بينها بحيث لا يمكن التسليم بأحدها دون أن يسلم بالآخر، ومن هنا جاء وصفها بكونها حججا اتصالية أو قائمة على الاتصال. "الحجج أطرها ومنطلقاته. عبد الله صوله، 33.
- ت- الحجج المؤسسة لبنى الواقع: تقوم هذه الحجج على مستويين اثنين "أولهما تأسيس الواقع بوساطة الحالات الخاصة، كالمثل الذي يؤتى به لتأكيد الفكرة المطروحة.. ويلحق بالمثل الاستشهاد بالنصوص ذات القيمة السلطوية على المخاطب كالمقولات الدينية أو كلمات القواد الخالدين في نظر الجماعة المقصودة.. أما ثانيهما فيقوم على استخدام التمثيل استخداما حجائيا<sup>1</sup>."

<sup>1</sup> - الحجج في البلاغة المعاصرة لمحمد سالم، ص: 131-132.

## (1) طرائق الانفصال في الحجاج:

يقتضي الانفصال بين العناصر في الحجاج وجود وحدة بينها ومفهوم واحد، ويقوم هذا النوع من الحجاج على كسر هذه الوحدة بالفصل بين العناصر المتضامنة، ويقصد بطرائق الانفصال "التقنيات التي تستخدم بهدف تفكيك اللحمة الموجودة بين عناصر تشكل كلا لا يتجزأ"، وغالبا ما تستخدم هذه التقنيات في تفكيك الأبنية الحجاجية التي يخشى المتكلم على نجاح حجاجه منها "الحجاج في البلاغة المعاصرة ص 127.

وتتجلى طرائق الفصل في الأقوال والخطابات في عبارات من قبيل:

► (-ظاهري / حقيقي؛ Apparent/réel

► - ظاهريا / حقيقية؛ Apparement/réellement

كما يعبر عنها بطرائق من قبيل: هو شبه كذا، مثل شبه علمي؛ لا علمي، غير صحيح،

- بعض الجمل الاعتراضية كقولنا: إن هذا البطل - إن صح أنه بطل -

- بعض الأفعال: مثل يزعم، يتوهم،

- وضع بعض الكلمات بين قوسين أو مزدوجتين، كأن نكتب: لقد كنتَ يومها "بطلا".

ويرى المؤلفان أن أنجع الكلام ما جاء على قدر المقام، إذ يتطابق موضوع الخطاب وأسلوبه فيتجنب حصول ضروب الفصل السابقة.<sup>1</sup>

و يسجل الدكتور محمد طروس،<sup>2</sup> في تعليق له على الحجاج عند بيرلمان، أن بيرلمان ينطلق من أن الإجراء العقلي لا يجب أن يتوقف عند حدود الحجج المؤسسة على البرهنة والتجربة، بل يجب أيضا أن يتدخل في قضايا ترجع إلى الرأي، وإلا عجزنا واضطربنا، في غياب التجربة أو الاستنباط المنطقي، إلى فسح المجال لقوانا الانفعالية، للغرائز، للإيحاء والعنف.

وقد فتح بيرلمان، من هذا المنظور، أمام الحجاج آفاقا جديدة، وحاول إخراجها من الدائرة الضيقة التي حصرته فيها الدراسات التقليدية، كأداة تقنية صرفة، توظف في المجالات العقلية أو التجريبية الصرفة؛ إلى عالم الاحتمالات، عالم الآراء والقيم والتفاعلات بين الأفراد والجماعات، بين الأفكار والأطروحات؛ يريده أن يكون ذرعا واقيا أمام انفعالاتنا وغرائزنا؛ أن تتحول أدواته العقلية واستنباطاته التطبيقية والتجريبية من حجج متراكمة إلى نظرية للخطاب.

أصبح الحجاج إذن مع بيرلمان نظرية تدرس التقنيات الخطابية كوظيفة حجاجية، وتفحص شروطها وأثارها، إذ تنصب الممارسة على الحجج العقلية والتجريبية، وعلى قضايا ترجع إلى الرأي وتواجه الجانب اللاعقلاني من رغبات ومصالح وأهواء؛ مما يوجب التمييز بين البرهنة المستقلة عن الذات، وبين الحجاج كممارسة ذاتية اجتماعية.

فالعملية الحجاجية عند بيرلمان هي عملية جدلية، تنطلق مع أطروحة أو ضدها، وتتجه للإفحام أو الإقناع، لتقوية الانخراط أو تقليصه. ويتحرك الحجاج داخل بنية حوارية، يتعدد فيها المخاطب كميّا، ويتنوع كميّا؛ ويختلف بين كونه واقعا خارجيا، وبين كونه بناء خطابيا؛ ويتحقق في بنية تواصلية أحادية، من الخطيب إلى المتلقي. ويكتسب الحجاج فعاليتها من السياق الاجتماعي، ويستقي شرعيته من مالكي السلطة داخل المجتمع.

<sup>1</sup> - ينظر عبد العالي قادا، بلاغة الإقناع ص 176.

<sup>2</sup> - ينظر: د. محمد طروس، النظرية الحجاجية ص 56

غير أن النموذج الحجاجي عند بيرلمان، حسب محمد طروس، لا يعدو أن يكون "إعادة تنظيم للتصور البلاغي التقليدي. فلا تزال وظيفة الحجاج، في العمق، تتمثل في مقاومة الانحرافات الخطابية، ولا يزال يستند على نفس العلاقات التواصلية (الخطيب – المتلقي) الهادفة إلى إحداث تعديل في الأذهان. وما التقنيات الحجاجية الموجهة للتأثير إلا الحجج كما صنفها البلاغة التقليدية... يبدو أن بيرلمان فكر وناضل من أجل عتبات فعالية الآلة الحجاجية، ولكنه لم يأخذ الوقت الكافي لبنائها وتشغيلها"<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> - د. محمد طروس، النظرية الحجاجية ص 56 (بتصرف).